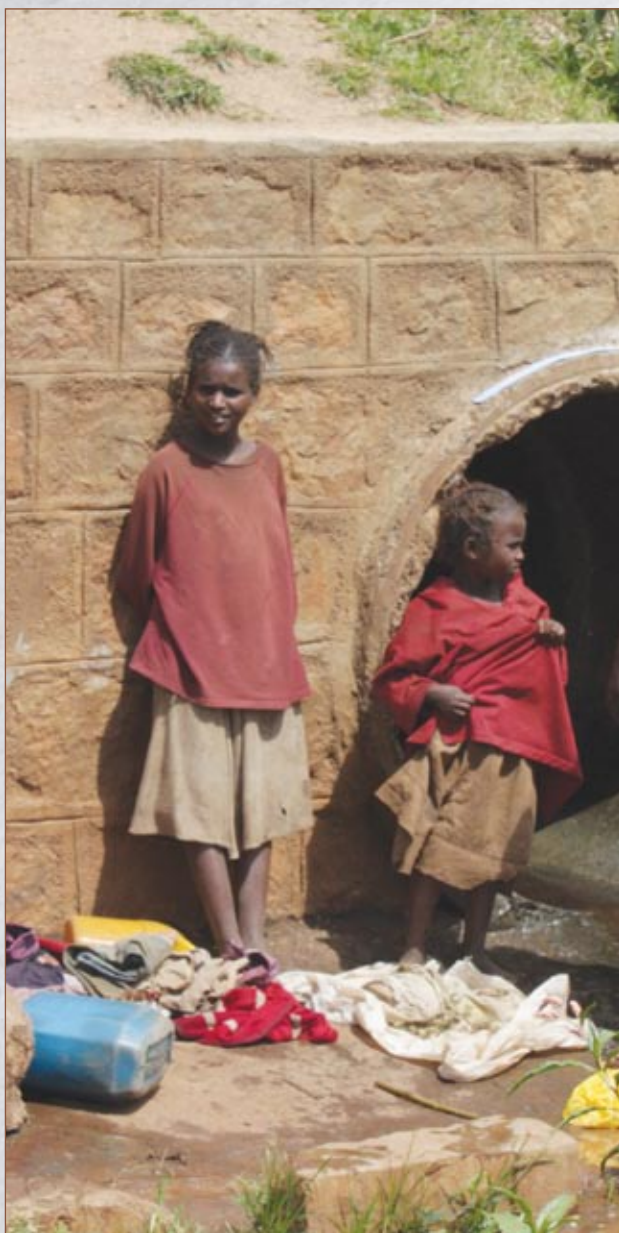




OBČANSKÉ  
SDRUŽENÍ  
ADRA

ADRA  
CIVIC ASSOCIATION



## OBSAH / CONTENTS

Slovo úvodem / Foreword	3
ADRA / ADRA	5
Struktura organizace / Structure of organization	7
Pobočky ADRA v České republice	
ADRA branches in the Czech Republic	9
Další aktivity a programy	
Other activities and programs	14
Zahraniční projekty / Projects abroad	20
Hospodaření o.s. ADRA v roce 2009	
Financial report 2009	32
Zdroje financování a jejich použití za rok 2009	
Sources of Income and its use in 2009	36
Přehled přijatých a poskytnutých darů za rok 2009	
2009 Received and provided donations overview	40
Rozvaha / Balance sheet	42/46
Výkaz zisků a ztrát za rok 2009	48
Profit and loss statement in 2009	50
Audit / Audit	52
Nadace ADRA / ADRA foundation	53
Úvod / Introduction	54
Poslání nadace ADRA / ADRA foundation mission	55
Lidé v nadaci / People in foundation	55
Činnost v roce 2009 / Activities in 2009	56
Zdroje Nadace a jejich využití za rok 2009	
Foundation sources and their utilization in 2009	57
Dárci / Donors	62
Rozvaha / Balance sheet	64
Audit / Audit	70
Děkujeme / Thanks to	71



## SLOVO ÚVODEM

„Bez vody se nedá žít!“ Říkat tohle na konci června roku 2009 obyvatelům vesnic u Nového Jičína, Jeseníku, v Děčíně nebo Českých Budějovicích, se zlou byste se potázali. Voda během několika hodin přinesla do těchto oblastí zkázu, rozmnožila starosti místních lidí a čtrnácti z nich vzala to nejcennější – život sám. Ještě dlouho budou kapky deště v každém, kdo tu hrůzu zažil, vzbuzovat nepříjemné mrazení v zádech. Na ničivou spoušť průtrže mračen hned tak nikdo z nich nezapomene. Chci však věřit, že z těchto míst nadlouho nezmizí ani vzpomínka na pomoc, která sem začala proudit ze všech koutů republiky hned v prvních hodinách po katastrofě. Armáda, hasiči, policie, stovky dobrovolníků, kamiony s materiální pomocí, finanční podpora, to vše znamenalo pro postižené nejen účinnou pomoc v pravý čas, ale rovněž následné posílení jejich důvěry v občanskou společnost. Obyvatelé zaplavených vesnic nezůstali ve svém neštěstí sami. Na odstraňování ničivých důsledků povodní se podílela i ADRA. Dorazili sem dobrovolníci s typickým logem na pestrých tričkách. Čistili vytopené domy od naplaveného bahna, zajišťovali dodávky základních potřeb. V následujících týdnech a měsících pracovníci ADRA spolu se zaměstnanci dalších organizací koordinovali a poskytovali pomoc při obnově obydli – v potřebných případech pomáhá naše organizace v těchto místech dodnes.

„Bez vody se nedá žít!“ To na vlastní kůži pocítilo přibližně ve stejnou dobu něco přes tři sta padesát tisíc lidí v uprchlických táborech na severu Srí Lanky. V departamentu Vavuniya skončily dlouholeté boje mezi Tamily a Sinhálci. Obyvatelům uprchlických táborů chyběly nejzákladnější potřeby a nedostatek vody mezi nimi vytvářel obrovské napětí. V čase největší krize zajistila ADRA Česká republika pro uprchlíky kromě rozdělování hygienických potřeb také dodávku užitkové vody. Denně ji sem přivážela v cisternách z nedalekého jezera. Nezbytnou pomoc mohla ADRA poskytnout především díky finanční podpoře české vlády.

## FOREWORD

“There is no life without water!” If you told this to the inhabitants of villages near Nový Jičín, Jeseník, Děčín or České Budějovice at the end of June 2009, you would have a rough passage there. Water brought destruction to those areas in just a few hours, multiplied troubles of local people and took the most valuable from 14 of them – their lives. Raindrops will, for much longer, give shivers to all of these people who experienced the horror. The havoc caused by the downpour will not easily be forgotten.

I also want to believe that neither will be the assistance that started to flow in from every corner of the country in the very first hours of the disaster.

The army, the firemen, the police, hundreds of volunteers, trucks with material assistance and financial support – all that meant not only effective aid at the right time for the affected inhabitants but also strengthened confidence in civil society. The inhabitants of the flooded villages were not left alone in their misfortune.

ADRA also took part in tackling the devastating effects of the flood. Our volunteers with the typical logo on colorful t-shirts arrived to clean the flooded houses from mud and supported the delivery of basic aid to the inhabitants. ADRA staff, together with the staff of other organizations, coordinated and provided assistance during the housing reconstructions in the weeks and months after the floods. Our organization keeps providing assistance to the most needy in the area until now.

“There is no life without water!” Over 350 000 people felt this virtually at the same time in the refugee camps in northern Sri Lanka. Long lasting fights between Tamils and Sinhalese ceased in Vavuniya district. The inhabitants of the refugee camps were missing basic needs and the lack of water created extreme tensions among them. In the most critical moments, ADRA Czech Republic provided the refugees with hygienic supplies as well as water for non-potable use that was brought to the camp in tanks from a nearby lake. ADRA was able to provide this essential assistance with the financial support of the Czech government.

Dva příklady pomoci lidem v nouzi svědčí o jedné nezbytné potřebě pro zdravý rozvoj společnosti. Jde o vzájemné sdílení. Že někomu tato potřeba nepřipadá pro lidský život stejně důležitá jako samotná voda, vůbec nevadí. V takovém případě se jedná o opožděný rozvoj lidské osobnosti, způsobený přílišnou zahleděností do sebe sama, pochopitelnou u lidí nedospělých, a chci věřit, že u většiny obyvatel naší planety k plnému rozvoji schopnosti sdílet se s druhými o jejich radosti i smutky už došlo.

ADRA sice nevydává žádné maturitní vysvědčení, jež je obvykle vnímáno jako doklad o úspěšném složení zkoušky dospělosti, ale výroční zprávou, kterou držíte v rukou, chce alespoň poděkovat za vaše rozhodnutí podpořit naše aktivity ve prospěch druhých doma i ve světě. Ochoty sdílet se s těmi, kteří by se bez vaší podpory neobešli, si velmi vážíme.

Jan Bárta

Two examples of assistance to people in need testify an important necessity for healthy development of the society – a human ability to share oneself. It does not matter that for some this is not as important as the need for water. I want to believe that most inhabitants of our planet fully developed the ability to share joys and grieve with each other.

ADRA does not give out any school-leaving certificates, usually perceived as a proof of passing adulthood examinations. However, we want to thank you – through this annual report – for your decision to support our activities in favor of others at home and abroad. We truly appreciate your decision to share yourselves with those who would not be able to do without your support.

Jan Bárta





## ADRA

Čtyři písmena v názvu naší organizace jsou zkratkou anglického názvu – Adventist Development and Relief Agency. Anglický text napovídá, že jsme mezinárodní organizací působící přibližně ve sto dvaceti pěti zemích světa. První slovo v názvu zároveň odkazuje na zakladatele organizace – Církev adventistů sedmého dne. ADRA Česká republika byla založena 29. května 1992, tedy v době, kdy naše země procházela radikálními změnami a emancipovala se v občanskou společnost na základě tradičních demokratických principů. ADRA je členem platformy humanitárních a rozvojových organizací FORS v naší zemi. Přestože těžištěm její práce je pomoc v zahraničí, stále více roste důležitost činnosti regionálních poboček s orientací na dobrovolnictví a pomoc při mimořádných událostech přímo v místech působení.

Posláním organizace ADRA je pomáhat lidem v nouzi tak, aby byli schopni co nejdříve převzít sami kontrolu nad vlastními životy a využívali přitom co nejlépe zdroje, které mají k dispozici. ADRA poskytuje pomoc bez ohledu na rasovou, národnostní, genderovou, náboženskou či kulturní odlišnost.

ADRA vyvíjí svou činnost díky podpoře pravidelných dárců, sponzorským darům právnických i soukromých osob a veřejným sbírkám. Účastní se výběrových řízení a tendrů vypisovaných příslušnými ministerstvy naší země. V případě první fáze pomoci při katastrofách využívá možnosti podílet se na sítově podporovaných projektech spolu s ostatními národními organizacemi ADRA nebo i jinými renomovanými organiza-



## ADRA

Four letters in the name of our organization form an acronym of the English name Adventist Development and Relief Agency. The English name indicates that we are an international organization with activities in approximately 125 countries of the world. The first word is a reference to the founder of the organization – the Seventh-Day Adventist Church. ADRA Czech Republic was founded on 29th May 1992, in the period of rapid changes of our country and evolvement into civil society based on traditional democratic principles. ADRA is a member of FORS – a platform of humanitarian and development civil society organizations (or NGOs) in our country. While the focus of our work is the assistance abroad, our regional branches oriented towards volunteering and assistance during local emergencies keep growing in importance.

ADRA's mission is to help people in need so that they could regain control over their lives as soon as possible while using their available resources as best as they can. When providing assistance, ADRA is impartial to racial, national, gender, religious or cultural differences.

ADRA raises funds for its activities through the financial support of regular donors, sponsoring of corporations and individuals and in public donations. It participates in tenders and calls for proposals of the ministries of the Czech Republic. In case of the first assistance phase during emergencies, ADRA participates in network projects together with other national ADRA or other reputable organizations with similar objectives. In the Czech Republic, ADRA also seeks financial support from regional, town and municipal authorities.

In 2009, ADRA Czech Republic assisted victims of the war conflict in Georgia, built houses for people hit by the Nargis cyclone during May 2009 in Myanmar, provided immediate assistance after the earthquake in Indonesia, after the Ketsana tropical storm in Philippines, after floods in India and after

cerní podobného zaměření. V České republice využívá možnosti podpory nejen ze strany ministerstev, ale rovněž se uchází o dotace krajů, měst a obcí.

Během roku 2009 se ADRA Česká republika angažovala v zahraničí ve prospěch obětí válečného konfliktu v Gruzii. Stavěla domy pro obyvatele Barmy, kterou v květnu 2008 zasáhl cyklón Nargis. Poskytla okamžitou pomoc po zemětřesení v Indonésii, po tropické bouři Ketsana na Filipínách, po záplavách v Indii a po zemětřesení a následné tsunami na ostrově Samoa. Pokračovala v uskutečňování rozvojových projektů v oblasti zemědělství v Mongolsku a Angole. Podporovala dlouhodobé projekty zaměřené proti domácímu násilí v Srbsku, stejně jako projekt pomoci dětem bez domova v Moldávii. Znovu podpořila sociálně slabé rodiny v Bosně a Hercegovině na základě projektu uskutečňovaného od dob ukončení války na Balkáně. V Súdánu se podílela společně s ADRA Německo na projektu obživy místních rybářů a v Zimbabwe pomáhala v boji proti choleře. Úspěšně se pod jejím vedením rozvíjel zdravotnický projekt v Keni, jehož součástí byla i stáž českých mediků. Stranou podpory nezůstal ani dlouholetý program BangBaby, zahrnující dva základní projekty vzdělávání ve vesnických a slumových školách v Bangladéši.

V České republice ADRA dále rozvíjela činnost programu PRVák ve všech třech jeho modulech, týkajících se vzdělávání dětí v mateřských a základních školách, studentů na středních školách a školení pedagogů. ADRA rozšířila svou činnost při mimořádných událostech vytvořením psychosociálních intervenčních týmů v dalších místech republiky. Nadále rozvíjela aktivity svých dobrovolnických center. Využívala pomoci dobrovolníků a organizovala jejich práci při loňských povodních na Novojičínsku, Jesenicku, Děčínsku a Českobudějovicku. Pobočka v Hradci Králové rozšířila stávající činnost poradny pro oběti násilí a trestné činnosti o dětské krizové centrum. V Novém Jičíně ADRA zajišťovala provoz dvou azylových domů.

the earthquake and following tsunami in Samoa. The organization continued to implement development agricultural projects in Mongolia and Angola, supported long-term projects against domestic violence in Serbia, as well as the project assisting homeless children in Moldova. It again supported socially disadvantaged families in Bosnia and Herzegovina through the project implemented since the end of war in the Balkans. In Sudan, it cooperated with ADRA Germany in the project ensuring the livelihood of local fishermen and in Zimbabwe it assisted in the fight against cholera. The organization further and successfully developed a medical project in Kenya, including the internships of Czech medical students. It did not leave aside Bangbaby, a long-term program consisting of two educational projects in village and slum schools in Bangladesh.

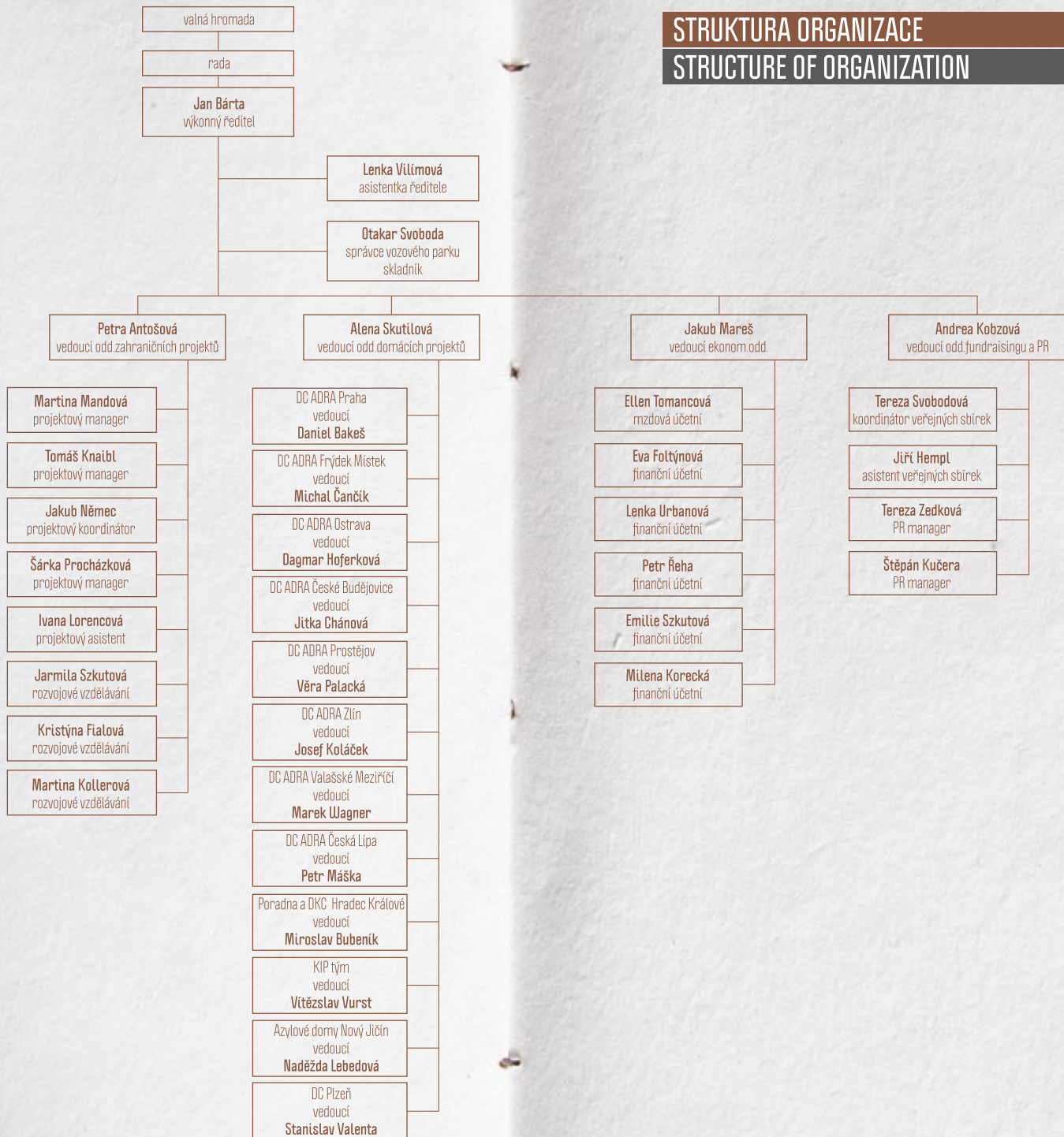
In the Czech Republic, ADRA continued to develop PRVák development education program in all three modules including children education in kindergartens and basic schools, student education in high schools and training of teachers. ADRA broadened its activities during emergencies by creating psycho-social intervention teams in other areas of the Czech Republic. It further developed activities in its volunteering centers. It organized work of its volunteers during the last year's floods in the regions of Nový Jičín, Jeseník, Děčín and České Budějovice. The Hradec Králové branch extended the activities of its Center for Victims of Violence and Crime with the Children in Crisis Center.





## STRUKTURA ORGANIZACE

## STRUCTURE OF ORGANIZATION







### NOVÝ JIČÍN A STRANÍK

Dva azylové domy poskytují ubytování především matkám s dětmi, které se dostaly do tíživé životní situace. Azylový dům v Novém Jičíně s režimem nepřetržitého provozu však poskytuje dočasné přístřeší i jednotlivcům, kteří přišli o možnost bydlení. O jejich umístění v tomto zařízení rozhoduje sociální odbor Městského úřadu Nového Jičína. Vlastníkem obou zařízení je město, ADRA zajišťuje jejich provoz.

### HRADEC KRÁLOVÉ

#### Poradna pro oběti násilí a trestné činnosti – odborné sociální poradenství

Už osmým rokem ADRA nabízí pomoc obětem násilí, domácího násilí, trestné činnosti a účastníkům vážných rodinných konfliktů. Mezi hlavní služby poradny patří psychotherapeutické konzultace (jak individuální, tak s více členy) a poradenství v oblasti trestního práva. Za podpory Ministerstva vnitra se také rozšířila možnost psychotherapeutické práce s „agresí“.

#### Dětské krizové centrum – krizová pomoc

V loňském roce rozšířila ADRA v Hradci Králové své služby a od 1. července 2009 provozuje Dětské krizové centrum. Tato služba pomáhá dětem a mládeži mezi 7 až 18 lety v krizových životních situacích, jakými jsou domácí násilí, vážné rodinné konflikty, útěky z domova, trestná činnost a další. Dětské krizové centrum úzce spolupracuje s odborem sociálně právní ochrany dětí Magistrátu města Hradec Králové.

### ČESKÁ LÍPA

Činnost pobočky ADRA v České Lípě byla obnovena v březnu 2009 otevřením Informačního centra pro rodiny ve finanční tísní. Pobočka spolupracovala se Sdružením ochrany spotřebitelů Praha, které v jejich prostorách poskytovalo jednou týdně bezplatné právní poradenství. Od srpna 2009 se pobočka ve spolupráci s MěÚ Česká Lípa a s o. s. Za klidný Sever podílela na terénním sociálním průzkumu na problematických sídlištích města. Od léta se na pobočce úspěšně rozvíjí pomoc sociálně slabým a zdravotně znevýhodněným.

### NOVÝ JIČÍN A STRANÍK

Two asylum homes provide accommodation to mothers with children in a difficult situation. The asylum home in Nový Jičín also provides temporary shelter to individuals who do not have their own housing. Decisions about placing such individuals in the home are taken by the Department of social affairs of the Municipal Office of Nový Jičín. The town is the owner of both homes; ADRA is responsible for running them.

### HRADEC KRÁLOVÉ

#### Advisory center for victims of violence and crime – specialized social counseling

ADRA has been offering assistance to victims of violence, domestic violence, crime and those involved in serious family conflicts for eight years. Psychotherapeutic consultations (individual and with more participants) and advisory services in the area of criminal law belong to main services provided by the advisory center. Psychotherapeutic work with people suffering of aggression was extended due to the support of the Ministry of the Interior of the Czech Republic.

#### Children in Crisis Center – crisis assistance

ADRA in Hradec Kralové extended its activities and has been running Children in Crisis Center since 1st July 2009. The center provides assistance to children and youth from 7 to 18 years old in a difficult situation, such as domestic violence, serious family conflicts, running away from home, crime and other. The activities of the center are coordinated with the Department of social-legal protection of children of the Municipal Office of Hradec Králové.

### ČESKÁ LÍPA

The activities of ADRA Česká Lípa were renewed in March 2009 by opening the Information Center for Families in Financial Difficulties. The branch cooperates with the Consumers Defense Association in Prague that provided once a week free legal counseling in ADRA's premises. Since August 2009, the branch has worked together with the Municipal Office of Česká Lípa and the association "Za klidný sever" on the social field research in problematic housing estates in Česká Lípa. The branch also successfully develops assistance to socially disadvantaged and individuals with a health handicap.

## DOBROVOLNICKÁ CENTRA

Dobrovolnictví využívá zájmu lidí podílet se na pomoci druhým. Dobrovolnická centra ADRA motivují a školí zájemce o dobrovolnictví a zároveň administrativně zajišťují jejich činnost v přijímajících organizacích, kterými jsou zpravidla nemocnice, dětské domovy, kojenecké ústavy, ústavy sociální péče, domovy důchodců a další podobná zařízení pro lidi handicapované z důvodu věku, nemoci nebo sociální situace.



## ČESKÉ BUDĚJOVICE

Do dobrovolnické práce se zapojují především středoškoláci a vysokoškoláci. Stranou dobrovolnických aktivit však nezůstává ani široká veřejnost. Dobrovolníci se mohou věnovat klientům buď pravidelně formou osobní služby, nebo nepravidelně formou skupinových akcí. Dobrovolníci navštěvují zařízení pro seniory a handicapované klienty. V individuálních případech poskytují také osobní asistenci. V podpůrném programu centrum spolupracuje se zájemci z řad nezaměstnaných a otevírá jim možnosti pro začlenění do pracovního procesu. Připravuje rovněž odborné programy,

## VOLUNTEERING CENTERS

Volunteering is based on the interest of individuals to assist others. ADRA volunteering centers motivate, train and administratively coordinate the activities of volunteers in the receiving organizations. These are usually hospitals, children homes, infant centers, and institutions of social care, retirement homes and other similar institutions for individuals disadvantaged because of age, illness or social status.

## ČESKÉ BUDĚJOVICE

Mostly high-school and university students are involved in voluntary work, larger public takes part in volunteering activities as well. Volunteers can assist the clients through regular personal services or irregularly through participation in group activities. Volunteers visit the institutions for seniors and disabled clients. In individual cases, they also provide personal assistance. The volunteering center works with unemployed individuals and opens up possibilities for returning





například na pomoc seniorům v rámci prevence kriminality, nebo poskytuje praxi studentům Pedagogické fakulty Jihočeské univerzity. Dobrovolnické centrum se také významně podílí na odstraňování následků mimořádných událostí.

### FRÝDEK - MÍSTEK

Dobrovolnické centrum pokračovalo v šíření dobrovolnictví v Moravskoslezském kraji. Naši dobrovolníci působili ve Frýdku-Místku, Třinci, Havířově, Českém Těšíně, Příboru, Kopřivnici, Jablunkově, Komorní Lhotce a Nové Horce. V roce 2009 jsme zapojili 237 dobrovolníků ve 24 programech. Dalším naším projektem byl studentský dobrovolnický klub. V období leden až prosinec 2009 uspořádalo 75 studentů 62 programů pro děti, seniory a lidi se zdravotním postižením. Služeb sociálního šatníku využilo 2 605 osob. Pokračovali jsme rovněž v podpoře projektu domácí hospicové péče a zapůjčování polohovacích postelí. V Třinci jsme zapojili 15 dobrovolníků do civilní ochrany. Více o našich aktivitách najdete na [www.dcfm.cz](http://www.dcfm.cz).

### OSTRAVA

Dobrovolnické centrum v Ostravě bylo slavnostně otevřeno ve čtvrtek 22. ledna 2009 za přítomnosti zástupců města i členů rady ADRA Česká republika. Navázalo na činnost Dobrovolnického centra ADRA ve Frýdku - Místku, které už dříve vysílalo dobrovolníky do čtyř ostravských zařízení. Během uplynulého roku centrum vyslalo 327 dobrovolníků do deseti sociálních a zdravotních zařízení pro děti, seniory a zdravotně handicapované v Ostravě a blízkém okolí. Pro dobrovolníky zajistilo potřebná školení, supervizi a pojištění. Dobrovolníci věnovali své práci celkem 7 418 hodin.

### PRAHA

Dobrovolnické centrum navázalo 1. června 2009 na přerušenu činnost Dobrovolnického centra Protěž.

#### **Program dobrovolnictví pro seniory a zdravotně postižené**

Přijímajícími organizacemi jsou Centrum sociálních služeb Praha 2, Všeobecná fakultní nemocnice Praha 2 - oddělení geriatric a Dům Gloria - stacionář pro seniory v Praze 5.

Cílovou skupinou byli v roce 2009 převážně senioři.

to work. It also prepares specialized programs, for example to help seniors in area of crime prevention or provides practical training for students of the Pedagogical faculty of the University of South Bohemia. The volunteering center is also an important player in handling local emergencies.

### FRÝDEK - MÍSTEK

The volunteering center continued to spread volunteering activities in the Moravskoslezský region. Our volunteers worked in Frýdek-Místek, Třinec, Havířov, Český Těšín, Příbor, Kopřivnice, Jablunkov, Komorní Lhotka and Nová Horka. In 2009 we involved 237 volunteers in 24 programs. We also organized a student volunteering club. Seventy five students organized 62 programs for children, seniors and disabled persons in the period of January - December 2009. The services of the clothes room were used by 2 605 persons. We also continued to support the project of home hospice care and lending positioning beds. In Třinec we involved 15 volunteers in the civil protection activities. You can find more about our activities on [www.dcfm.cz](http://www.dcfm.cz).

### OSTRAVA

The volunteering center in Ostrava was opened on Thursday 22nd January 2009 with the participation of the town representatives and ADRA Czech Republic council members. It follows up on activities of ADRA Frýdek - Místek volunteering center which formerly coordinated volunteer activities in four Ostrava institutions. In the past year the volunteering center sent 327 volunteers to ten social and healthcare institutions for children, seniors and handicapped in Ostrava and nearby surroundings. It organized essential trainings, supervision and insurance for volunteers. Volunteers spent 7 418 hours doing their work.

### PRAGUE

The volunteering center has taken up interrupted activities of the Prague volunteering center "Protěž" since 1st July 2009. The programs of the volunteering center are accredited by the Ministry of Interior of the Czech Republic.

#### **Volunteering program for seniors and individuals with a health handicap**

The receiving institutions are the Center for Social Services Prague 2, General Teaching Hospital - Department of geriatrics and Dům Gloria - home for

Naši dobrovolníci podporovali seniory v jejich každodenním životě formou návštěv, předčítání, hraní stolních her, doprovodu při procházkách. Dvakrát do měsíce byla v Centru sociálních služeb Praha 2 realizována našimi dobrovolníky výtvarná dílna. Dobrovolnické práce se v roce 2009 pravidelně zúčastnilo čtrnáct osob.

### **Program dobrovolnictví pro osoby ohrožené sociálním vyloučením**

Přijímajícími organizacemi našich dobrovolníků byly Azylový dům Gloria v Praze 5 a o. s. Naděje. Cílovou skupinou podpory byly ženy v nesnázích, které využívají pobytových služeb azylového domu, dále děti a mládež.

V rámci aktivit o. s. Naděje se v zimních měsících dobrovolníci zapojili do výdeje potravinových balíčků osobám bez přístřeší. V tomto programu působilo do konce roku 2009 celkem šestnáct osob.

### **PROSTĚJOV**

Na základě akreditace MV ČR dobrovolnické centrum zprostředkovává uplatnění dobrovolníků v konkrétních zařízeních pro seniory a zdravotně postižené občany. Pro dobrovolníky zajišťuje potřebná školení, supervizi a pojištění. Vede databázi dobrovolníků i spolupracujících organizací, poskytuje jim servisní činnost a koordinuje práci.

Od července 2009 vzrostl zájem o dobrovolnictví v řadách dlouhodobě nezaměstnaných. Celkem se do této činnosti v roce 2009 zapojilo 126 dobrovolníků, kteří dobrovolnou činností strávili 4 958 hodin. Mezi třinácti přijímajícími organizací patřily domovy pro seniory, stacionáře pro zdravotně postižené občany, hospic a další zařízení poskytující sociální služby. Vzhledem k cílové skupině je DC ADRA zapojeno do pracovní skupiny Seniori při komunitním plánování sociálních služeb v Prostějově.

seniors in Prague 5. Target groups consist mainly of seniors. Our volunteers supported seniors in their everyday activities in form of visits, reading, and table games and accompanied walks. The volunteers organized art workshops twice a month in the Center for Social Services Prague 2. Fourteen volunteers participated in the voluntary activities in 2009.

### **Volunteering program for people in risk of social exclusion**

The receiving institutions of our volunteers were: Asylum home Gloria in Prague 5 and Naděje association. The target group consisted of women in difficulties that are provided accommodation in the asylum home, children and youth.

In Naděje association, our volunteers participated in the distribution of food packages for homeless persons during winter months. In total, 16 volunteers were involved in this program in 2009.

### **PROSTĚJOV**

Interest in volunteering has been growing among unemployed since July 2009. In total, 126 volunteers were involved and invested 4 958 hours into voluntary activities. The 13 receiving organizations were homes for seniors, homes for individuals with a health handicap, a hospice and other institutions providing social care.

The ADRA volunteering center is a member of the Coalition of Voluntary Initiatives at Hestia - National Volunteering Center and the Union of Non-profit Organizations of the Olomouc Region and is - with regard to its target group - involved in the working group "Seniors" in the process of social services community planning in Prostějov.





## VALAŠSKÉ MEZIŘÍČÍ

Dobrovolnické centrum řídí a spolupracuje s přibližně sedmdesáti dobrovolníky, kteří se věnují seniorům, lidem tělesně i mentálně postiženým, dětem, romské komunitě a lidem žijícím na okraji společnosti.

Specialitou zdejšího dobrovolnického centra ADRA jsou třítydenní letní „Adrabrigády“. Jedná se o praktickou pomoc v domovech důchodců, kojeneckém ústavu a dalších zařízeních podobného typu. Činnost je zaměřena nejen na údržbu budov, obnovu nátěrů, malířské práce a úklid prostranství v areálech příslušných objektů, ale také na organizování volnočasových aktivit obyvatel zařízení. V roce 2009 se letní brigády zúčastnili mladí lidé z celé České republiky. Dobrovolnické centrum si klade za cíl rozvíjet a vést občany k sociálnímu cítění.

## ZLÍN

Dobrovolnické centrum ADRA už druhým rokem úspěšně pokračuje ve své práci. V průběhu roku oslovily centrum další organizace, které projevíly zájem o spolupráci. Celkový počet přijímajících organizací vzrostl ze čtyř na jedenáct a v rámci našeho centra se v roce 2009 zapojilo do činnosti více než sto dobrovolníků. Dalším nosným projektem pobočky je vytvoření KIP týmu. Patří do něj skupina dobrovolníků poskytujících psychosociální pomoc občanům, kteří prožili nějakou tragickou událost. Prohlubuje se také spolupráce s Hasičským záchranným sborem Zlínského kraje a Univerzitou Tomáše Bati. V minulém roce centrum společně s Nadací Tomáše Bati uspořádalo přednášky pro veřejnost. Nedílnou součástí při získávání dobrovolníků jsou i přednášky na středních školách.

## VALAŠSKÉ MEZIŘÍČÍ

The volunteering center organizes and cooperates with approximately 70 volunteers who work with seniors, people physically and mentally disabled, children, Roma community and people socially excluded. ADRA volunteering center organizes its specialty activity - three-week summer „ADRA brigády“, practical voluntary work in homes for seniors, infant centers and other similar institutions. The activities focus not only on building maintenance, paint renovations, paintings and clean up of the premises but also on organizing free-time activities for the inhabitants of the institutions. In 2009 young people from all over the Czech Republic participated in the summer activities. Overall, the volunteering center aims at developing social solidarity of the citizens.

## ZLÍN

ADRA volunteering center has been successfully running its activities for two years now. In the course of 2009 it was approached by other organizations interested in cooperation. The number of receiving organizations increased from four to eleven and more than 100 volunteers were involved in the activities of the center. Another important project of the center was to create a KIP team, a group of volunteers providing psychosocial assistance to individuals that experienced a tragic event. It also extended cooperation with the Fire Brigade of Zlín Region and with the University of Tomáš Baťa. Last year ADRA and Tomáš Baťa Foundation jointly organized public lectures.

Organizing high-school lectures is an important factor in attracting new volunteers.



### Program rozvojového vzdělávání

Cílem programu rozvojového vzdělávání PRVák je přispět k vyšší informovanosti dětí a mladých lidí v České republice o problematice rozvojových zemí, rozvojové spolupráci a o otázkách života v multikulturní společnosti a v globalizujícím se světě. Děti z mateřských, základních a středních škol mají možnost využít nabídky výukových programů, učitelé mateřských a základních škol se mohou účastnit vzdělávacích seminářů. V rámci programu proběhl již počtvrté velitelný seminář „Globální rozvojové vzdělávání“ pro studenty oboru Studia občanské společnosti na Fakultě humanitních studií Univerzity Karlovy. ADRA tento program realizuje od roku 2006 za finanční podpory Ministerstva zahraničních věcí ČR. V roce 2008 převzalo nad programem rozvojového vzdělávání PRVák záštitu Informační centrum OSN v Praze. Od roku 2007 PRVák organizuje také letní příměstské tábory.

### Humanitární a psychosociální pomoc

Od roku 1996 ADRA aktivně pomáhá řešit následky mimořádných událostí v ČR. Z událostí většího rozsahu se jedná zejména o povodně. Například v roce 2009 po bleskových povodních na Novojičínsku, Jesenícku a Děčínsku ADRA koordinovala činnost 693 dobrovolníků. Jejich prostřednictvím poskytovala manuální, materiální a psychosociální pomoc.

Na poskytování této pomoci ADRA ve spolupráci s MV ČR pracovníky a dobrovolníky systematicky připravuje. Od roku 2007 vytváří týmy, které nesou od roku 2009 označení KIP tým (Komunitní intervenční psychosociální tým). Jejich členové jsou připravováni tak, aby mohli působit jako tým i jako jednotlivci, a to především při „malých“, individuálních, každodenních neštěstích. Během roku 2009 proběhly tři fáze výcviku KIP týmů ve Žďáru nad Sázavou, Valašském Meziříčí, Ostravě a Kladně. ADRA se snaží podporovat systém a spolupráci při pomoci v souvislosti s mimořádnými událostmi. Proto iniciuje a spolupořádá odborné semináře a tematické konference „Víme o sobě“. V roce 2009 se, kromě jiných setkání, uskutečnila regionální konference v Plzni.

### Development Education Program

The aim of the Development Education Program PRVák is to raise awareness of children and youth in the Czech Republic regarding the developing countries, development cooperation and issues of living in a multicultural society and a globalizing world. Children in kindergartens, basic and high schools have the possibility to select from a range of educational programs, kindergarten and basic school teachers can attend educational seminars. Students at the Department of Civil Society Studies at the Faculty of Humanities of the Charles University could – for the fourth time – attend from the facultative seminar Global Development Education. ADRA organizes this program from 2006 with financial support of the Ministry of Foreign Affairs. The program was organized under the auspices of the Prague UN Information Center in 2008. PRVák has also been organizing summer suburban camps since 2007.

### Humanitarian and psychosocial help

ADRA has been active during emergencies in the Czech Republic since 1996, especially during devastating floods. In 2009, floods in the regions of Nový Jičín, Jeseník and Děčín ADRA coordinated activities of 693 volunteers, providing labor, material and psychosocial assistance. ADRA, in cooperation with the Ministry of Interior, systematically prepares staff and volunteers for such events. Since 2007, ADRA has been putting together community intervention psychosocial teams (called KIP since 2009). Members of the teams are trained to be able to provide assistance individually or in groups especially during “minor” individual emergencies. During 2009, ADRA organized three training phases for the KIP teams in Žďár nad Sázavou, Valašské Meziříčí, Ostrava and Kladno. ADRA invests in supporting systems of cooperation during emergencies. It therefore initiates and co-organizes thematic seminars and conferences called “Víme o sobě” (We know about each other). In 2009 ADRA organized, among other meetings, a regional conference in Plzeň.



### **Podpora využití udržitelných technologií v zahraniční rozvojové spolupráci**

Cílem projektu bylo učinit udržitelné technologie a postupy v širší míře součástí projektů zahraniční rozvojové spolupráce a přispět v českém prostoru k diskusi, jak aplikovat zjištěné a diskutované poznatky a možnosti v konceptu zahraniční rozvojové spolupráce v dalších letech. Důležitým krokem bylo propojování státních, nevládních a privátních aktérů na tomto poli. Dělo se tak prostřednictvím vytvoření webového portálu udržitelných technologií a databáze expertů a expertíz, zorganizováním mezinárodního semináře k udržitelným technologiím a zveřejněním jeho výstupů, poskytováním konzultací expertů ke konkrétním projektům, vytištěním a distribucí publikace, která formou jednoduchého manuálu shrnuje využití dané technologie či postupu a tematizuje způsoby využití, výhody a slabiny, multiplikační efekty aj., a medializací.

### **Česko proti chudobě – Cesty k naplnění Rozvojových cílů tisíciletí ve druhé etapě poločasu**

Projekt orientovaný na šíření informací o Rozvojových cílech tisíciletí, chudobě a české rozvojové konstituenci probíhal již čtvrtým rokem. Prostřednictvím množství propagačních prostředků od výstavních panelů, plakátů, bílých pásek, letáků, brožurek, publikací „karet“ apod., budováním funkční sítě partnerských organizací a spoluprací se zástupci státní správy, samosprávy, významnými organizacemi a osobnostmi se snažil posílit vědomí české veřejnosti o rozvojové tematice. V rámci projektu ADRA jako jeden z hlavních partnerů spravovala celonárodní databázi dobrovolníků, angažovala se v medializační skupince a pomáhala spoluorganizovat každoroční akční podzimní dny, jichž se také účastnila.

### **Budování kapacit nestátních neziskových organizací v České republice, Maďarsku a Polsku pro podporu Rozvojových cílů tisíciletí**

Projekt na zvyšování povědomí o Rozvojových cílech tisíciletí v cílových zemích – České republice, Maďarsku a Polsku – byl po dobu téměř jednoho a půl roku zaměřen na tři stěžejní oblasti: média, školství a zdravotnictví. Úkolem organizace ADRA jako partnera občanského

### **Use of sustainable technologies in the development cooperation abroad**

The aim of the project is to make sustainable technologies and methods broadly available in development projects abroad and to contribute in the Czech environment to the discussion regarding applicability of knowledge in the context of development cooperation abroad in the coming years. Connecting government, non-governmental and private sectors are similarly important. This is done through a web portal of sustainable technologies and a database of experts and expertise, through organizing an international seminar on sustainable technologies and publishing outputs, providing expert consultations to specific projects, distribution of a printed publication that summarizes in a simple manual the applicability of a given technology or method, including its use, advantages, weaknesses, multiplication effects etc., as well as through publicity in the media.

### **Czech against Poverty – ways of reaching Millennium Development Goals in the second halftime**

The project of streaming information towards public and media regarding Millennium Development Goals, poverty and the Czech development constituency reached its fourth year in 2009. It aimed at strengthening the awareness of the Czech public on developmental topics through a number of publicity tools (such as exhibition panels, posters, white ribbons, leaflets, publications, cards), by building functional networks of partner organizations and through cooperation with the representatives of the central and local government, important organizations and personalities. ADRA was one of the main partners in maintaining a national volunteer database, was involved in the publicity group, and co-organized and participated in annual autumn Action days.

### **Capacity building of non-governmental organizations in the Czech Republic, Hungary and Poland in support of Millennium Develop- ment Goals**

The project aims at raising awareness on the Millennium Development Goals in the target countries – the Czech Republic, Hungary and Poland – for the period of one and a half year on three areas – media, schools and health system. The task of ADRA as a partner of the project co-organizer was to create an info-desk for finding and educating non-profit health care

sdružení Educon, spolurealizátora projektu, bylo vytvoření informační databáze - „infodesku“ pro vyhledávání a vzdělávání neziskových organizací působících v Praze ve zdravotnické oblasti a nabízení informací o Rozvojových cílech tisíciletí, propagačních materiálů a školení.

### **Efektivnost rozvojových projektů občanských organizací**

Projekt platformy rozvojových organizací FoRS - České fórum pro rozvojovou spolupráci - k předsednictví České republiky Evropské unii, v němž ADRA figurovala jako jeden z partnerů. V rámci projektu se zaměřila na téma udržitelných technologií, k němuž zorganizovala mezinárodní workshop, jehož výstupem byla zpráva o stavu této problematiky v České republice, včetně případových studií. Dále se v rámci celoevropské konference k tématu Efektivnost organizací občanské společnosti, pořádané FoRS k ukončení předsednictví České republiky, podílela na panelu týkajícím se udržitelných technologií, na němž referovala o svých výstupech.

### **eDonation - Víte na co přispíváte!**

eDonation je projekt internetového dárcovství na podporu rozvojových projektů humanitární organizace ADRA. Dárci nepřispívají na celý projekt, ale na jeho konkrétní část, kterou si sami zvolí. Na stránkách [www.edonation.cz](http://www.edonation.cz) tak mohou zakoupit třeba několik cihel na stavbu škol v Indii nebo léky pro jednoho pacienta ve zdravotnickém zařízení v Keni. Tento nový způsob dárcovství byl spuštěn na podzim roku 2008 a lidé skrze něj mohli přispívat na projekty v Indii a Bosně a Hercegovině. Od roku 2009 eDonation podporuje projekty v Indii, Keni, Mongolsku a Barmě.

### **ADRA ÚL**

Tento celostátní projekt vznikl ve zlínské pobožce Adry jako reakce na povodně na Moravě v roce 1997. Jeho cílem je rozšiřování sítě drobných dárců a vytváření pohotovostního fondu. Finanční prostředky získané v rámci projektu ADRA ÚL pomohly zmírnit ničivé následky povodní na Moravě v létě 2009 a v nemalé míře taktéž pomohly na Filipínách zasažených tropickou bouří Ketsana a následnými záplavami.

organizations in Prague and to offer information, promotion materials and trainings regarding the Millennium Development Goals. The project later successfully expanded to the Central Bohemia Region in reaction to lower interest of recipients in the initial area.

### **Civil Society Organizations Development Effectiveness**

ADRA participated as one of the partners in the project of the development organizations platform FoRS - the Czech Forum for Development Cooperation - at the time of the Czech Republic EU presidency. ADRA focused on the topic of sustainable technologies, organized an international workshop with an output report regarding the situation in this area in the Czech Republic, including case studies. ADRA further participated in the panel on sustainable technologies in the framework of the European conference on NGO efficiency, held by FoRS at the end of the Czech Republic EU presidency where it reported on the results.

### **eDonation - You know what you pay for!**

eDonation is a project of internet donations to support development projects of the humanitarian organization ADRA. The donors do not contribute to the whole project but to a selected part. They can purchase - through [www.edonation.cz](http://www.edonation.cz) - several bricks for the school construction in India or medicaments for one patient in the Health Center in Kenya. This new fundraising project was launched in autumn 2008 and people could contribute to projects in India and Bosnia and Herzegovina. Since 2009, eDonation has been supporting projects in India, Kenya, Mongolia and Myanmar.

### **ADRA Hive**

ADRA Hive is a national project that was launched in ADRA Zlín in reaction to floods in Moravia in 1997. The goal is to extend a network of small donors and to create an emergency fund. Funds received through the ADRA Hive project helped to alleviate the destructive flood effects in Moravia in 2009 and supported activities in Philippines hit by the tropical storm Ketsana and subsequent floods.











## MINCE DENNĚ

Projekt 365+ aneb mince denně je jedním z podstatných způsobů jak lze dlouhodobě podporovat projekty pomocí humanitární organizace ADRA. Tato forma dárcovství je založena na přidružených členech o.s. ADRA, kteří vyplnili přihlášku a poslali na příslušný účet svůj členský příspěvek. Přidružení členové o.s. ADRA tak přispívají k realizaci dlouhodobých projektů v rozvojových zemích i v České republice. Bez podpory pravidelných dárců by se nemohly nikdy uskutečnit projekty spojené s výstavbou a provozováním zdravotnického zařízení v keňském Itibu, se vzděláváním dětí ve školách ve slumech a na vesnicích v Bangladéši, se zajištěním obživy komunit v Mongolské poušti Gobi, s příměstskými tábory pro české děti nebo pro děti bez domova na Ukrajině. Členský příspěvek je libovolný, ať už se jedná o 1 korunu denně, 100 korun měsíčně nebo 365 korun ročně, popřípadě více. V konečném výsledku tyto prostředky znamenají dostatečný objem peněz spojených s uskutečňováním dlouhodobých projektů, o kterých ADRA své přidružené členy pravidelně informuje a zasílá jim výroční zprávu. Projekt 365+ aneb mince denně čítá nyní téměř 200 aktivních členů.



## COIN A DAY

365+ project, or "Coin a day", is one of the important ways of a long-term support of ADRA projects. This form of a donation is based on contributions from registered, affiliated ADRA members. The affiliated ADRA members contribute to long-term projects in developing countries as well as in the Czech Republic. The support of regular donors enabled implementation of projects related to construction and operation of the Health Center in Itibu (Kenya), education of children in Bangladeshi slums and villages, ensuring livelihood of communities in the Mongolian desert Gobi or suburban camps for Czech children or homeless children in Ukraine. The amount of the membership fee is not fixed - be it 1 CZK, 100 CZK a month or 365 CZK a year, or more. These contributions result in a significant amount of money to be used in long-term projects. ADRA regularly informs the affiliated members and shares the annual reports with them. The 365+ project, or "Coin a day", now involves some 200 active members.

365+  
aneb mince denně



## ZAHraniČNÍ PRoJEKTY

### EVROPA

#### BOSNA A HERCEGOVINA

##### Projekt Adopce v balíčku

Projekt byl realizován formou přímé materiální podpory konkrétním dětem. Jeho smyslem bylo pomoci dětem z rodin, které nejvíce trpí následky války nebo složité politické, ekonomické a sociální situace v zemi.

#### MOLDÁVIE

##### Integrační program Centra pro děti ulice ve Vadul lui Voda.

ADRA Moldavsko již více než osm let provozuje Centrum pro děti ulice ve městě Vadul lui Voda, ležícím nedaleko hlavního města Kišiněva.

Toto středisko bylo otevřeno s cílem nabídnout dětem ulice přístřeší,

jídlo a vzdělání. Hlavním motivem bylo už od počátku pomoci dětem najít jejich ztracené rodinné vazby, zvýšit jejich sebevědomí a připravit je na budoucí život ve společnosti. Cílovou skupinou pro aktivity projektu, který pokračuje také v roce 2010, nejsou jen děti, ale také dospělí – i oni se potřebují profesně vzdělávat. Zaměstnanci centra se zúčastňují kurzů a seminářů, zohledňujících poslední poznatky psychosociální problematiky mládeže.

#### SRBSKO

##### Podpora mezisektorové spolupráce a dobré praxe v ochraně proti domácímu násilí

Projekt navazoval na dosavadní aktivity ADRA v Srbsku, směřující k lepší ochraně obětí domácího násilí. Jedním z největších přínosů projektu, který ADRA v Srbsku realizovala v letech 2006 až 2008, bylo podepsání Protokolu o mezisektorové spolupráci v procesu

## PROJECTS ABROAD

### EUROPE

#### BOSNIA AND HERZEGOVINA

##### Adoption in Package

The project offered direct material assistance to individual children. The goal was to help children from families that suffered the most from the consequences of the war or difficult political, economic or social situation in the country.

#### MOLDOVA

##### Integration program of the Center for Street Children in Vadul lui Voda

ADRA Moldova has been running the Center for Street Children in Vadul lui Voda near the capital Chisinau for more than eight years. The center was

opened with the aim to offer street children shelter, food and education. The main motivation was to help children to find their lost family links, strengthen their self-confidence and prepare them for their future life in the society. The target groups of the project that continues to 2010 are not only children but also adults – who also need professional training. The center staff regularly attends seminars on the latest knowledge in the area of psychosocial matters of youth.

#### SERBIA

##### Supporting intersectoral collaboration and good practice in the field of domestic violence protection

The project was a continuation of existing ADRA activities in Serbia, aiming at better protection of victims of domestic violence. One of the most important benefits of the project implemented

by ADRA between 2006 and 2008 was the signature of the Protocol





ochrany obětí domácího násilí na území města Kragujevac. Protokol byl podepsán v polovině října 2008 a je prvním krokem ke koordinované spolupráci neziskového sektoru a státních a samosprávných institucí, které by měly být v oblasti prevence a ochrany obětí domácího násilí aktivní. Kragujevacký Protokol je unikátním dokumentem v rámci Srbska a mohl by se stát modelem pro přijetí podobných dokumentů v dalších městech a v budoucnu i základem obdobného dokumentu na celostátní úrovni. Cílem navazujícího projektu byla proto podpora zavedení Protokolu do praxe v Kragujevac i vytvoření podobných dokumentů v dalších srbských městech.

### **Podpora Domu bezpečí pro oběti domácího násilí v regionu Šumadija**

Hlavním cílem projektu bylo snížit počet domácího násilí prostřednictvím dlouhodobého poskytování služeb. Cílovou skupinou byly především ženy (bez ohledu na věk, vzdělání a rodinný stav), které se staly obětí domácího násilí, a děti, svědci tohoto násilí. Dům bezpečí poskytuje svým klientům ubytování, stravu a prádelnu. Dále mohou klienti zdarma využívat všechny právní služby týkající se problematiky domácího násilí, rozvodu či majetkového vyrovnání po rozvodu.

### **Informační a komunikační platforma**

Cílem projektu bylo zlepšit informovanost mezi všemi osobami činnými v problematice domácího násilí – nevládními organizacemi, státními a vzdělávacími institucemi, studenty příslušných studijních oborů, sdělovacími prostředky a širokou veřejností – a umožnit tak vznik navzájem propojené interdisciplinární sítě zařízení, úřadů a jednotlivců, kteří se touto problematikou zabývají, anebo se jich problematika domácího násilí přímo týká. Těchto cílů bylo dosaženo pomocí tří nástrojů: navržením webového informačního portálu a jeho uvedením do provozu, přípravou, tiskem, vydáváním a distribucí specializovaného periodika pro potírání domácího násilí a vypracováním strategie komunikace mezi lidmi činnými v oboru domácího násilí a jejího finančního zajištění i po skončení projektu. Provoz portálu i vydávání periodika se po skončení finančního čerpání z projektu staly nadále finančně soběstačnými.

on the inter-sectoral cooperation in the process of domestic violence victim protection in the town of Kragujevac. The protocol was signed in mid-October 2008 and was the first step towards coordinated cooperation of the non-governmental sector and governmental and local institutions active in the area of prevention and protection of victims of domestic violence. The Kragujevac protocol is a unique document in Serbia and could become a model for creating similar documents in other towns or, furthermore, on national level. The aim of the follow-up project was to put the protocol in practice in Kragujevac and to create similar documents in other Serbian towns.

### **Safe house for the victims of domestic violence in Sumadija region**

The main project objective was to decrease domestic violence through a long-term provision of services. The project target group were women (regardless of age, education or marital status) - victims of domestic violence and children and witnesses of domestic violence. The Center offers its clients the following services: safe accommodation, food and laundry. Clients can further use all legal services regarding domestic violence, such as divorces or property settlements after divorce.

### **Information and communication platform**

The project goal was to improve information flow among all subjects/persons active in the area of domestic violence – NGOs, government and education institutions, students of respective subjects, media and wider public, and initiate creation of an interdisciplinary network of institutions, offices and individuals that are involved in or touched by the area of domestic violence. These goals were reached through three tools – designing and launching a web information portal, publishing a specialized magazine for the key actors in the sector of prevention and persecution of domestic violence and by finding financial resources for the follow up activities leading to sustainability after the end of the project. The portal and the magazine become financially self-sufficient after the end of project funding.

## UKRAJINA

### Dobrovolnické aktivity na Ukrajině

V rámci tohoto projektu se ADRA snaží zlepšit životní podmínky dětí z dětského domova v Mukačevě na západní Ukrajině. Projekt původně tvořil letní příměstský tábor, který pro děti z domova připravili čeští dobrovolníci. Díky štědrosti dárců se však v roce 2009 ADRA rozhodla rozšířit projekt o podporu výuky anglického jazyka a financování oprav dětského domova.

## ASIE

### BARMA

#### Stavba obydlí v oblasti Pyinsalu

Humanitární projekt byl zaměřen na zlepšení životních podmínek lidí zasažených cyklónem Nargis, jenž postihl oblast delty řeky Iravádí, a to formou obnovy a modernizace jejich obydlí a zavedením stavebních technik snižujících riziko poškození při další možné přírodní katastrofě. Místní obyvatelé byli seznámeni s možnostmi včasné přípravy na přírodní katastrofu a proškoleni ve stavebních technikách, které zmenšují riziko zničení domů a zároveň umožňují stavět obydlí z tradičních materiálů.



## UKRAINE

### Volunteer activities in Ukraine

ADRA aims at improving living conditions of children in the residential children home in Mukachevo in the western Ukraine. The project initially consisted of a summer suburban camp prepared for the children by volunteers. Sufficient donor contributions enabled ADRA to extend the project with English classes and financing Center repairs in 2009.



## ASIA

### MYANMAR

#### Shelter Construction in Pyinsalu

The humanitarian project aimed at improving living conditions of people hit by the cyclone Nargis in the delta area of the Iravádí river through renovations and improvements of their houses and implementation of construction techniques that lower safety hazards in case of another natural disaster. Local inhabitants were acquainted with the possibilities of the early preparations for natural disasters and were trained in construction techniques decreasing the risks of house destruction and at the same time enabling traditional materials construction.



## ČÍNA

### Obnova prenatální a postnatální péče v provincii Sichuan

Dne 12. května 2008 zasáhlo provincii Sichuan v Číně zemětřesení o síle osmi stupňů Richterovy škály. Počet obětí přesáhl 70 tisíc a dalších 5,7 milionu osob muselo být ze zdevastované oblasti evakuováno. ADRA zpočátku poskytovala obětem neštěstí především potravinovou pomoc, pitnou vodu a stany. Vzhledem k tomu, že zdravotní systém byl v důsledku zemětřesení značně narušen, rozhodla se ADRA pokračovat intervencí v této oblasti. V rámci projektu umožnila 400 těhotným ženám a jejich novorozencům přístup k lepší lékařské péči. Projekt se zaměřil i na zdravotní osvětu pro rodinné příslušníky a vyškolil dobrovolníky, kteří pomáhali v třiceti pěti vybraných cílových vesnicích.

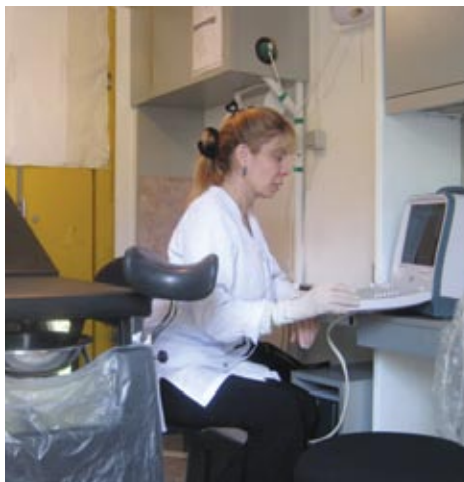
## GRUZIE

### Rekonstrukce zásobování vodou pro nemocnici s porodnicí

Cílem projektu bylo obnovit objekt Všeobecné nemocnice s porodnicí ve městě Senaki v oblasti západní Gruzie, který byl značně poničen válečným konfliktem. Pro obnovení normálního chodu nemocnice bylo nezbytné poskytnout nezávadnou pitnou vodu a celkově opravit vodovodní systém, čímž se dosáhlo dekontaminace zasažené oblasti. Součástí realizace projektu, který pokračuje také v roce 2010, je vyškolení personálu obsluhy úpravy pitné vody a čistírny odpadních vod a tým i zabezpečení denní dodávky zhruba třiceti metrů krychlových vyčištěné odpadní vody k potřebám závlahy zelených ploch.

### Podpora prevence rakoviny

Tento projekt se primárně zaměřil na prevenci rakoviny prsu a děložního čípku mezi ženami v reprodukčním věku. V obecné rovině se jednalo o zvýšení povědomí o prevenci rakoviny, a to díky vzdělávání přes vrstevníky (tzv. peer education), osvětovým setkáním, distribucí informačních materiálů mezi vnitřně přesídlenými ženami. Ženy mohly podstoupit odborné vyšetření pomocí mobilní laboratoře s možností ultrazvukové diagnostiky a cytologického vyšetření.



## CHINA

### Early recovery of Maternal and Newborn Health Services

The province of Sichuan in China was hit by an earthquake of 8,0 degrees of Richter scale on 12th May 2008. The number of victims exceeded 70 thousand and 5.7 million persons had to be evacuated from the devastated area. In the beginning, ADRA provided the victims with food assistance, drinking water and tents. ADRA decided to continue with its intervention in the area, given the disruptions in the health system because of the earthquake. The project enabled 400 women and their new-borns to access better health care. The project also focused on health education for family members and organized training for volunteers to help in 35 selected target villages.

## GEORGIA

### Senaki Hospital Water Project

The project objective was to renovate the premises of the General Maternity Hospital in Senaki town in western Georgia, substantially damaged during the war conflict. Drinking water provision and total water supply system reconstruction was essential for restoring normal hospital operation. The project that further continues into 2010 also includes training for staff in water works and waste water cleaning station, which daily produces 30 m2 of treated water for irrigation.

### Cancer prevention and awareness rising for cancer treatment in women with difficult access to the health care services

The project aimed at breast and cervix cancer prevention among women of reproductive age. The goal was to raise cancer prevention awareness through peer education, meetings, information leaflets shared among internally displaced women and sexual workers. In the frame of the project, women could also undergo a specialized examination in the mobile laboratory with the possibility of ultrasound diagnostics and cytology examination.

## INDONÉSIE

### Podpora mikropodnikání žen v oblasti Pangandaran

Rozvojový projekt mikropodnikání žen v oblasti Pangandaran probíhá v jižní části ostrova Jáva, který byl opakovaně zasažen vlnou tsunami v letech 2004 a 2006. Projekt nadále pokračuje a má pomoci ženám vybudovat si vlastní živobytí. Ženy absolvují školení, která jim pomohou nejen dobře vést své podnikání, ale zároveň i prohloubit si odborné znalosti. Cílem je vytvoření družstva, které bude mikropodnikání po skončení projektu podporovat a nadále ženám poskytovat drobné úvěry, potřebné poradenství a zázemí. Projekt pomáhá třem stům žen.

### Pomoc po zemětřesení na Sumatře

V rámci síťového projektu se ADRA Česká republika bezprostředně po zemětřesení podílela na distribuci základního lékařského materiálu stejně tak jako přístřešků a nepotravinových balíčků v táborech, kam byli shromážděni lidé, kteří se ocitli bez domova. Na místě fungoval měsíc po zemětřesení mobilní lékařský tým, který navštěvoval potřebné v táborech i mimo ně.

## FILIPÍNY

### Tropická bouře Ketsana, pomoc při povodních

V září se severní částí Filipín prohnala tropická bouře Ketsana. Během šesti hodin spadlo tolik vody jako jindy za celý měsíc, což mělo za následek mohutné záplavy v Manille a okolních provinciích. ADRA Česká republika vyhlásila sbírku a vybrané prostředky poslala místní Adře jako příspěvek na síťový projekt zaměřený na odstranění škod. V rámci projektu obdrželo celkem 1124 rodin (5 620 osob) balíček s jídlem na jeden týden (pro pětičlennou rodinu vždy 8 kg rýže, 8 plechovek sardinek, 8 balíčků nudlí, 500 g fazolí, plechovku sušeného ovoce, krabici mléka a další nezbytnosti, jako je olej, sůl a cukr) a dostatek lůžek a pokrývek pro celou rodinu.

## INDONESIA

### Tsunami Rehabilitation in Small Enterprise Development for Pangandaran, West Java Project

Women micro-enterprise development project in the Pangandaran area is run in the southern part of Java, struck repeatedly by tsunami in 2004 and 2006. The continuing project aims at helping women to ensure their own livelihood. Women receive specialized trainings that enable them not only to manage their micro-enterprises better but extend their skills, too. The overall goal is to create a cooperative that will support micro-enterprising after the end of the project and will continue to provide micro-credits, counseling and support. The project assists 300 women.

### Post-earthquake assistance in Sumatra

ADRA Czech Republic participated immediately after the earthquake - within a framework of a network project - in distributing basic medical aid, as well as shelters and non-food packages in camps for the displaced people. A medical team remained in place a month after the earthquake and visited the needy in camps as well as outside.



## PHILIPPINES

### Ketsana flood response

Ketsana tropical storm struck northern Philippines in September 2009. In six hours it rained as much as it usually rains in a month, which caused massive floods in Manila and surrounding provinces. ADRA Czech Republic launched a public donation campaign and transferred collected funds to local ADRA as a contribution to the network project aiming at damage repairs. In total 1124 families (5620 people) received food packages for one week consisting of 8 kg of rice, 8 sardine tins, 8 packets of pasta, 500 g of beans, dried fruit tin, a box of milk and other essential ingredients (oil, salt, sugar) for a family of five and a sufficient number of camp-beds and blankets for the whole family.



## MONGOLSKO

### Zlepšení rostlinné produkce v provincii Dornogobi

Cílem mongolského zemědělského projektu, uskutečněného v letech 2007 až 2010, bylo posílit schopnost venkovských rodin ohrožených ekonomickou transformací země o znalosti sloužící k zabezpečení lepší a kvalitnější obživy. V rámci projektu se kladl důraz na úpravu stávajících a vyhledání nových vodních zdrojů sloužících k zavlažování. Šlo také o celkovou podporu rozvoje produkce ovoce a zeleniny a širší využití alternativní energie v rostlinné výrobě v poušti Gobi.

## BANGLADÉŠ

### Program BangBaby

Program BangBaby je zaměřen na trvalou podporu a zlepšení života chudých bangladéšských dětí. S přispěním dárců tímto programem ADRA Česká republika zajišťuje vzdělávání dětem, jejichž rodiče nebo opatrovníci si nemohou dovolit hradit školné a výdaje spojené s výukou. Přestože se v programu klade největší důraz na vzdělání, jeho součástí je rovněž nezbytná potravinová, rekonstrukční a zdravotnická pomoc.

Program je rozdělen na dvě části.

První částí je adresné sponzorství vzdělávání, které umožňuje sponzorovat a podporovat konkrétní děti a studenty v jejich vzdělání, a to v kategoriích: Vesnická – denní škola, Internátní škola, Podpora sirotka.

Do programu je zapojeno přes tisíc sedm set dětí. V rámci projektu proběhlo v roce 2009 opět školení učitelů, jehož se zúčastnilo sto třicet učitelů z téměř devadesáti škol. Druhou částí programu BangBaby je podporování škol ve slumech. Projekt podporuje vzdělávání pěti set dětí v sedmi školách, a to v mateřské škole a v první až třetí třídě. Děti ve věku 5 až 10 let vyučuje jedenáct učitelů.

## MONGOLIA

### Sustainable Poverty Reduction through Agricultural Development

The aim of the Mongolian agricultural project implemented between 2007 and 2010 is to broaden the knowledge of rural families threatened by the economic transformation of the country with the idea of improvements in their livelihood production. In 2009, the project focused on improvements in current water supply and on searching new irrigation sources. The project also included general support for fruit and vegetables production and more extensive use of alternative energy sources in vegetable production in Gobi desert.

## BANGLADESH

### BangBaby

The BangBaby program focuses on permanent support and improvements in life of poor Bangladeshi children. ADRA Czech Republic, with the donor contributions, provides education to children whose parents or guardians cannot afford to pay school fees and school related expenses. Even though the focus of the program is on education, food, reconstruction and health aid are integral parts of the program.

The program is divided into two parts.

The first part is direct educational sponsorship. The project enables sponsoring and support of specific children and students in their education in the following categories: Village day school, Boarding school, Orphan support. Over 1700 children are included

in the project. In 2009 about 130 teachers from 90 schools received training as a part of the project. The second part of the BangBaby program is the support of slum schools. The project supports education of 500 children in seven slum schools. These are five to ten year-old children in kindergartens and first to third grade children. Children are taught by 11 teachers.





## INDIA

### Water, Environment, and Sanitation with Medical (WES-Med) Support Project

Hut Bay on Little Andaman island was one of the worst tsunami affected places of the Andaman and Nicobar archipelago. Half of the bay inhabitants still lived in temporary shelters made of metal sheets in 2007. People only moved to new homes provided by the local government in October 2009 due to logistic complications and unfavorable natural conditions.

ADRA focused on improving living and health conditions, including hygiene habits of people who lived in very poor conditions of the shelters.

The goal was to build sufficient access to water resources for personal and household use and equal access to medical care. The project was extended by several months and finished in November 2009.

## INDIE

### Důstojný život pro obyvatele dočasných příbytků na Andamanských ostrovech

Záliv Hut Bay na ostrově Little Andaman byl jedním z nejvíce postižených míst souostroví Andaman a Nikobar, které zasáhla vlna tsunami. Polovina obyvatel zálivu ještě v roce 2007 stále bydlela v provizorních přístřešcích vybudovaných z plechových plátů. Kvůli různým komplikacím, ať už logistického či přírodního rázu, se výstavba potřebných obydlí, kterou zajišťovala místní vláda, prodloužila a lidé se do svých nových domovů přestěhovali teprve v průběhu října 2009.

ADRA se snažila zlepšit životní a zdravotní podmínky včetně hygienických návyků lidí, kteří žili několik let ve velice nuzných podmínkách prozatímních přístřešků. Cílem bylo vybudování dostatečného přístupu k vodním zdrojům nezbytným jak pro osobní potřebu, tak pro potřebu domácností a rovného přístupu k základní lékařské péči. Projekt byl o několik měsíců prodloužen a ukončen v listopadu 2009.





### **Nové školy pro indické děti**

Hlavním cílem projektu, při němž bylo v první fázi vybudováno patnáct nových školních tříd a v druhé fázi se díky projektu E-donation staví dalších pět tříd, je podporovat vývoj takového vzdělávacího prostředí, jež zajistí nejen potřebnou kvalitu výuky, ale také příznivé školní prostředí pro žáky a jejich učitele.

Většina základních škol v oblasti Nellore má pouze jednu třídu. Vyučovací prostory jsou tak malé, že někteří žáci musí sedět na chodbách a na verandách. Školy většinou mívají pouze jednoho učitele na sto dětí, a ten navíc není schopen docházet pravidelně. Atmosféra ve třídách je proto nevlídná a kvalita výuky nízká.

Cílem projektu je zajistit příjemnou a motivující výuku dětem z osmi škol v regionu Nellore, postiženém tsunami. Projekt zahrnuje cílovou skupinu 2 335 dětí ve věku 6 až 16 let. Na školách již byl – anebo díky aktivitám projektu bude – zaveden nový systém výuky, založený na principu „škola hrou“.

### **Pomoc při záplavách ve státech Andra Pradesh a Karnátaka.**

Mohutné deště v jižní Indii, zapříčiněné nízkým atmosférickým tlakem, způsobily ničivé povodně ve státech Andhra Pradesh a Karnátaka, které patří mezi přední producenty rýže a kukuřice. Nejhuře byla zasažena Karnátaka, kde v důsledku povodní zahynulo přes dvě stě osob a více než šest set tisíc lidí žilo po záplavách v provizorních stanových přístřešcích. Cílem síťového projektu ADRA bylo poskytnutí neodkladné pomoci nejzranitelnějším rodinám v zasažených vesnicích. V rámci projektu, ke kterému se připojila také česká ADRA, byly každé rodině poskytnuty tři pokrývky, dvě nepromokavé plachty a potřeby na vaření. Pomoc se týkala celkem tisíc osmdesáti rodin.

### **SRI LANKA**

#### **Voda pro válečné uprchlíky**

Projekt se zaměřil zejména na dodávky vody a domácích zásobníků na vodu lidem, kteří se ocitli bez přístřeší následkem válečného konfliktu, který na severu a východě země trvá již pětadvacet let. Cílem bylo uchování kvalitní pitné vody a snížení nebezpečí její kontaminace,

### **Nellore School Buildings Project**

The main goal of the project is to support development of such educational environment that ensures not only the quality of education, but also favorable school environment for children and their teachers. Fifteen new classrooms were built in the first project phase and five new are being built in the second phase with resources from the E-donation project.

Most of the basic schools in Nellore area consist of only one classroom. The school premises are so small that some pupils have to sit in corridors or on verandas. It happens that sometimes schools only have one teacher per 100 children or that the teacher is there, but is not able to attend his classes regularly from various reasons. The classroom environment is not very pleasant and the quality of education rather poor.

The aim of the project is to provide pleasant and motivating education environment for children in eight schools in the tsunami affected Nellore region. The project targets 2335 children at the age of 6 to 16. A new system of education based on school as a game principle is implemented in the schools.

### **Post-flood assistance in Andra Pradesh state**

Massive rains caused by low atmospheric pressure in southern India caused devastating floods in southern Indian states of Andra Pradesh and Karnataka. These states belong to main producers of rice and corn. Karnataka was the worst affected, with over 200 persons dead and over 6000 people living in temporary tent shelters after the flood. The goal of the ADRA network project was to provide immediate assistance to the most vulnerable families in the affected villages. The project delivered three blankets, two rainproof sheets and cooking utensils to each of the 1080 families.

### **SRI LANKA**

#### **Emergency Response Supplemental Water Sourcing Support for IDP Camps in Vavuniya District, Northern Province Sri Lanka**

The project aimed at supplying water and water tanks to people without shelter as a result of the war conflict in the north and east of the country that has been continuing for 25 years. The idea was to preserve drinking water quality and thus decrease the risk of water contamination and spreading diseases. The water tanks were delivered in the temporary refugee camps

protože znečištěná voda způsobuje šíření nemocí. Spolu se zásobníky byly v provizorních táborech pro uprchlíky v oblasti Vavuniya rozdávány informační materiály týkající se hygieny a zacházení s vodou.

### Výstražné věže pro Srí Lanku

Cílem projektu bylo předejít v budoucnu ztrátě životů v místních komunitách při ohrožení přílivovou vlnou tsunami či dalšími katastrofami. Tsunami je možné v oceánu zaznamenat ještě dříve, než zasáhne pobřeží. Včasné varování umožní záchranu tisíců životů. Konstrukce systému výstražných věží zajistí lidem z pobřežní oblasti informace o blížícím se nebezpečí, aby mohli ohrožená místa okamžitě opustit.

### Projekt obživy II.

Společný projekt ADRA Švýcarsko a ADRA Česká republika. Jeho cílem bylo zlepšení životních podmínek obyvatel vesnic postavených pro rodiny postižené tsunami, ale také pomoc chudým rodinám v jejich okolí. Hlavními oblastmi, jimiž se projekt zabýval, bylo například budování nádrží na dešťovou vodu, školení o hygieně či výstavba vhodných kuchyní. Projekt byl doplněn o poskytnutí možnosti obživy lidem, kteří při tsunami přišli o práci nebo o pracovní nástroje.

### Důstojné bydlení pro chudé rodiny

Provincie Hambantota byla jednou z oblastí zasažených katastrofou tsunami. V regionu byly vybudovány tisíce domů vhodných pro začátek nového života postižených rodin. Nové vesnice byly postaveny vedle již existujících komunit, které žijí často v nedůstojných podmínkách, i když je vlna tsunami nezasáhla. Disparita mezi sousedními komunitami vytváří značné sociální napětí. Záměrem občanského sdružení ADRA bylo proto vystavět v blízkosti České vesnice, která vznikla v rámci projektu dokončeného v roce 2007, nové domy určené pro rodiny s nízkým příjmem, jež doposud žily v hliněných přístřešcích. Současně probíhala školení podporující drobné zemědělské aktivity za účelem zvýšení příjmů těchto rodin.



in Vavuniya region together with information leaflets regarding sanitation and water treatment.

### Warning towers for Sri Lanka

The goal of the project was to prevent and eliminate deaths in the local communities resulting from tsunami in future. The tsunami wave can be detected in the ocean long before it arrives to the shore. Early warning can save thousands of lives. The warning tower

construction provides the shore inhabitants with early warning about the threat and local people will be able to evacuate the area in time.

### Livelihoods and Infrastructure for Family Empowerment Project

The joint project of ADRA Switzerland and ADRA Czech Republic aimed at improving living conditions of inhabitants of villages built for tsunami affected families. It also included assistance to poor families living nearby those villages. Project focused on rainwater tanks construction, trainings on sanitation or kitchen and kitchen waste channels construction. Project also offered work opportunities to people who lost their job or tools necessary for performing it during tsunami.

### Low Income Families Housing Project

The Hambantota province was one of the badly tsunami affected areas. Thousands of houses were built in the region for the affected families to start their new lives. These new villages were built in the neighborhood of existing communities not hit by tsunami. The inhabitants there, however, often live in very undignified conditions. The disparity between neighboring communities creates significant social tensions. The goal of ADRA in this project was to build new houses for low-income families living in clay shelters nearby the Czech village (the project finished in 2007). The trainings regarding small agricultural activities to increase family income were provided in parallel with the housing construction.



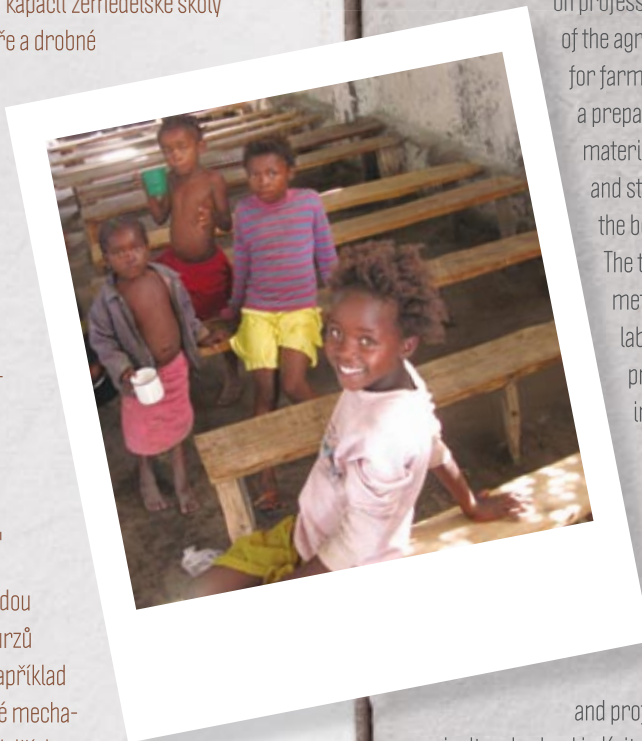
## ANGOLA

**Podpora odborné zemědělské školy v Catabola**

V květnu roku 2009 zahájila ADRA spolu s Institutem tropů a subtropů České zemědělské univerzity Praha téměř tříletý projekt zaměřený na vybudování odborných a technických kapacit zemědělské školy v Catabola a praktické kurzy pro farmáře a drobné zemědělce. Kromě přípravy osnov školy, sylabů, učebních materiálů, rozvrhů pro jednotlivé předměty a poskytování konzultací pro pedagogy a studenty budou angolští pedagogové před zahájením výuky také vyškoleni. Příprava technického zázemí školy zahrnuje vybavenou počítačovou učebnu, meteorologickou stanici, pedologickou a parazitologickou laboratoř a také dílenské a mechanizační zázemí, zpracovatelské centrum zemědělských produktů a školní farmu, včetně demonstračního pole a chovu zvířat. Správné zemědělské praktiky budou šířeny prostřednictvím vzdělávacích kurzů zaměřených na základní témata, jako například rostlinná produkce, základy zemědělské mechanizace či chov zvířat, a organizováním dalších osvětových aktivit.

**Služby spojené s podporou Střední zemědělské školy v Kuito**

ADRA se v roli koordinátora partnersky připojila k projektu Institutu tropů a subtropů České zemědělské univerzity Praha, týkajícího se logistického a odborného zajištění posledního ročníku Střední zemědělské školy v Kuito. Kromě organizace provozu a výuky patřily mezi další aktivity projektu vedení školní demonstrační drůbežárny a farmy, realizace vzdělávacích seminářů, osvěta a propagace. Poslední ročník školy studenti úspěšně ukončili závěrečnými zkouškami.



## ANGOLA

**Support of Secondary School of Agriculture, Catabola (Angola)**

In May 2009, ADRA, together with the Institute of Tropics and Subtropics of the Czech Agricultural University started a three-year project focused on professional and technical capacity building of the agricultural school in Catabola and practical trainings for farmers and agricultural public. The project included a preparation of school curriculum, syllabi and learning materials as well as providing consultations for teachers and students. The Angolan teachers are trained before the beginning of their tuitions. The technical background consists of a computer lab, meteorological station, pedology and parasitological laboratory, mechanization workshops, agricultural products processing center and a school farm, including a demonstration field and animal breeding. Good agricultural practices will be disseminated through educational seminars as well as by organizing other educational activities.

**Extended services to the Secondary School of Agriculture in Kuito**

ADRA became a partnering project of logistic and professional support to the last year of the Secondary agricultural school in Kuito belonging to the Institute of Tropics and Subtropics (the Czech Agricultural University Prague). ADRA organized school operation and tuition ran school demonstration chicken farm, organized educational seminars and promotion. Students of the last year successfully passed the final examinations.

## KEŇA

### Rekonstrukce zdravotnického zařízení v Itibo

V rámci třetí fáze projektu byla v této oblasti vybudována místními řemeslníky za podpory Zdravotního úřadu v oblasti Nyamira a Velvyslanectví České republiky v Keni dosud chybějící stomatologická ambulance. Byla vybavena přístroji a napojena na nový vodovodní systém. Zdravotnické zařízení tak může poskytovat ucelenější specializované služby nejchudším obyvatelům ve spádové oblasti, zahrnující minimálně šedesát tisíc pacientů. Do budoucna by ambulance měla sloužit rovněž k preventivním prohlídkám školních dětí a ke stážím mladých keňských stomatologů pod vedením českých lékařů. V rámci projektu proběhlo v tomto zařízení také několik stáží českých mediků.

## SÚDÁN

### Podpora navrátilců a jejich ohrožených komunit v Jižním Súdánu

ADRA Česká republika se v roce 2009 připojila k téměř tříletému projektu ADRA Německo, financovanému Evropskou unií a zaměřenému na zlepšení zemědělských technik a potravinové zabezpečení navrátilců a jejich hostovských rodin ve třech oblastech jižního Súdánu, kde je zemědělská produkce na jedné z nejnižších úrovní.

## KENYA

### Health Center Reconstruction in Itibo

The third phase of the project focused on building – in the region completely missing – stomatologic ambulance with support of the Health Office of the Nyamira region and the Embassy of the Czech Republic in Kenya. The ambulance was equipped with necessary instruments and connected to the new water supply system. This enables the health center to provide more complete medical services to the poorest inhabitants of the area, which includes some 60 thousand patients. In future, the ambulance should serve as a place of preventive examinations of school children and internships of young Kenyan dentists under the supervision of Czech medical doctors. Several internships of Czech medical students were organized within the framework of the project.

## SUDAN

### Support to returnees and their vulnerable communities in southern Sudan Empowering Returnees and Their Vulnerable Communities in Southern Sudan Through Improved Agriculture Methods

In 2009, ADRA Czech Republic joined the almost three-year project of ADRA Germany, funded by the European Union, to improve agricultural techniques





Komplementární součástí projektu bylo zlepšení techniky rybolovu, zajišťované z velké části českou stranou. V jejím rámci proběhlo školení rybářů v zacházení s rybami před a po výlovu a ve způsobu jejich skladování. Rybářům bylo poskytnuto základní rybářské vybavení a byli proškoleni v jeho používání. V rámci uskutečněné monitorovací cesty bylo zaznamenáno výrazné ocenění „rybářské“ části projektu ze strany příjemců.

## ZIMBABWE

### Pomoc po propuknutí epidemie cholery

První případ cholery v Zimbabwe byl zaznamenán již v srpnu 2008 a nemoc se následně rychle rozšířila do dalších oblastí. Projekt spočíval v zajištění nekontaminované vody pro obyvatele tří oblastí. Jednou z nich bylo i předměstí druhého největšího zimbabwského města Bulawayo. Jednalo se o kombinaci vyvrtání studní a jejich osazení ručními pumpami, po jedné na každém místě implementace, a dále o distribuci kanýstrů a tablet na purifikaci vody.

## TICHOMOŘÍ

### SAMOA

#### Pomoc po zemětřesení na ostrově Samoa

Samoa byla nejvíce postižena zemětřesením a následnou vlnou tsunami, která zasáhla ostrov v září. Podle prvních odhadů zde zahynulo sto čtyřicet dva osob, většinou žen, dětí a starších občanů. Celkem bylo na pobřeží Samoy zasaženo čtyřicet vesnic, přičemž dvacet z nich bylo kompletně zničeno. Bez domova se tak ocitlo přibližně 3 200 lidí.

Cílem síťového projektu, ke kterému se ADRA Česká republika připojila, bylo poskytnout zasaženým domácnostem potraviny na třicet dní. Dalším záměrem projektu bylo pokrýt základní potřeby postižených rodin formou balíčků, které obsahovaly: dvě skladovací nádoby, sadu šesti talířů, hrnky, pánve, mačetu, sekeru, rýč a pilník. Tyto předměty určili místní obyvatelé jako prioritní.

and ensure food provision to returnees and their host families in three regions of southern Sudan where agricultural production reaches one of the lowest levels. Improvements in the technology of fishing were an integral part of the project, supervised for the most part by ADRA Czech Republic. Farmers were trained in manipulating with fish before and after the haul and in techniques of storage. Fishermen received basic fishing equipment and were trained in using it.

## ZIMBABWE

### ADRA network response to cholera outbreak

The first cholera case was recorded in August 2008 and the disease started to spread rapidly to other areas. The project provided non-contaminated water for inhabitants of three areas, including the suburb of the second largest Zimbabwean town of Bulawayo. The project combined drilling wells and installation of hand pumps with the distribution of tanks and water purification tablets.

## THE PACIFIC

### SAMOA

#### Post-earthquake assistance in Samoa

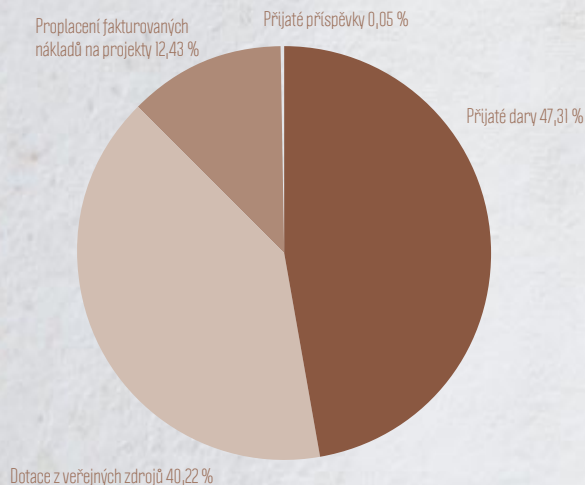
Samoa was the worst affected by earthquake and the following tsunami which hit the island in September 2009. It is estimated that 142 persons died, mostly women, children and elderly people. Forty villages on the Samoa shore were affected, twenty of those completely destroyed. Approximately 3200 people became homeless.

ADRA Czech Republic joined the network project to provide food for 30 days to affected households. The project further aimed at covering basic needs of the affected families by providing packages containing two storage containers, a set of six plates, cups, pans, a machete, an axe, a spade and a file.

### ZDROJE PŘÍJMŮ O.S. ADRA

ADRA financuje svou práci z relativně rozmanitých zdrojů příjmů. Jak ukazuje graf příjmů za rok 2009, nejvýznamnějším zdrojem prostředků pro o.s. ADRA jsou dary, které dosáhly výše 32 mil. Kč. Mohou pocházet od soukromých i veřejných subjektů, tedy od jednotlivců, firem, měst a obcí apod. Druhým nejvýznamnějším zdrojem příjmů jsou dotace z veřejných zdrojů. Ty činily přes 27 mil. Kč. Dotace z veřejných zdrojů jsou přidělovány na konkrétní projekty, které mají přesně stanovený časový harmonogram a podléhají kontrolám poskytujících subjektů. K těmto dotacím je zpravidla nutné sehnat spolufinancování z jiných zdrojů. V roce 2009 obdrželo o.s. ADRA 53 dotací o průměrné výši 515 tis. Kč.

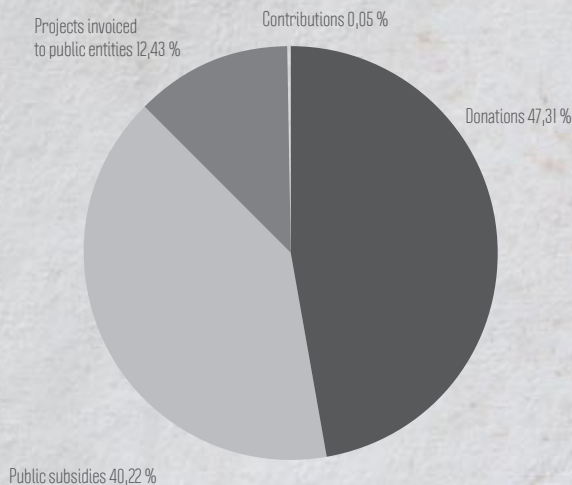
Další zdroj představují výnosy z projektů, ve kterých ADRA není příjemcem dotace, ale dodavatelem fakturujícím veřejnému subjektu za realizaci určité zakázky v podobě humanitárního nebo rozvojového projektu.



### SOURCES OF INCOME

ADRA funds its activities from various sources of income. As shown in the 2009 Income Structure charts, donations from private and public entities (individuals, companies, towns, municipalities, etc.) in amount of 32 mil. CZK were the largest source of income. The second most important source of income, exceeding 27 mil. CZK, were public subsidies, awarded for specific projects with a given time frame and under the supervision of the granting entity. These subsidies usually require co-financing from other sources. In 2009 ADRA received 53 subsidies in the average amount of 515 000 CZK.

ADRA also acts, based on an order from a public entity, as supplier of a specific humanitarian or development project. Income from such projects, as invoiced to the public entity, is another important source of income.





Detailnější přehled přijatých darů poskytuje tabulka uvedená v této výroční zprávě. Téměř třetina všech přijatých darů v roce 2009 byla určena na projekt BangBaby, který si klade za cíl pomáhat konkrétním dětem v Bangladéši k získání vzdělání i důstojných životních podmínek a příležitostí. Dalšími objemově velmi významnými dárci jsou Nadace ADRA a množství jednotlivců, firem a podobně. Kriticky důležitým dárcem je Církev adventistů sedmého dne (CASD), jejíž příspěvek na činnost o.s. ADRA umožňuje pokrýt některé nepřímé náklady, které nelze hradit z dotací, ani jiných zdrojů.

### **Náklady a financování práce o.s. ADRA**

Celkový objem nákladů o.s. ADRA v roce 2009 byl 75,118 mil. Kč. Náklady o.s. ADRA lze rozdělit do dvou základních kategorií na náklady přímé a nepřímé. Přímé náklady lze jednoznačně, např. na základě počtu odpracovaných hodin, přiřadit ke konkrétnímu projektu. Mohou být realizované v ČR nebo v zahraničí a mohou mít podobu např. mzdy projektového pracovníka, nákupu vybavení v rámci humanitární pomoci či daru potřebným osobám nebo organizacím. Na druhé straně nepřímé náklady umožňují fungování organizace jako takové a jsou nutným předpokladem pro její schopnost realizovat projekty. Jde např. o nájemné prostor, ve kterých organizace (a její pobočky) sídlí, mzdu ředitele organizace nebo pracovníka PR oddělení, mzdu skladníka, pojištění vozidel apod. Nepřímé náklady lze přiřadit k projektům prostřednictvím rozpočtání jejich podílů na jednotlivé projekty.

Přibližně dvě třetiny nepřímých nákladů tvoří náklady mzdové. ADRA měla v roce 2009 průměrně 46 zaměstnanců. Jde o průměrný součet všech úvazků odpracovaných pro organizaci na hlavní pracovní poměr. Fyzických osob pracujících nějakým způsobem pro o.s. ADRA v roce 2009 bylo tedy mnohonásobně více, několik stovek – patří mezi ně pracovníci mající malé úvazky, dodavatelé pracující na fakturu, dobrovolníci apod.

Sehnat zdroje na financování přímých nákladů projektů není lehké, ale je to snazší, než získat prostředky na nezbytné náklady nepřímé.

The table in this report provides a more detailed overview of ADRA's received donations. One third of our donations in 2009 went towards the BangBaby project. This project was created to give children in Bangladesh the opportunity of education, more opportunities and better standard of living. The ADRA Foundation and number of individuals and companies are significant donors. The Seventh-day Adventist Church is a critically important donor as its contributions enable ADRA to cover indirect expenses not eligible for through many other sources.

### **Costs and funding of ADRA activities**

The total ADRA costs in 2009 reached 75.118 mil. CZK. ADRA expenses can be divided into two basic categories – direct and indirect costs. Direct costs can be attributed to specific projects. These expenses may be realized in the Czech Republic or abroad and take the form of a project staff salary and purchase of equipment. ADRA direct expenses include humanitarian assistance or a donation to needy persons or organizations. Indirect costs are large part of the organization's expenditure. These can for example include office rent, director's salary, public relations staff, janitor's salary, car insurance and so on. These indirect costs can be attributed to many different projects.

The employees of ADRA number 46 and several hundred part-time employees, subcontractors and volunteers, etc. In 2009, ADRA operated with two thirds of indirect costs going towards salaries, salary expenses are calculated in accordance to the amount of contracts.

Most of the project direct costs are covered by public subsidies and donations for a specific purpose. This makes it very difficult to cover indirect operating expenses (Only 5 % of the income can be used to cover indirect expenditure). This amount needs to come from non-specific donations and contributions, or simply minimized through savings. It is not easy for ADRA to meet with all its obligations to indirect expenditure.

In 2009, after two years of economic loss, ADRA has returned to a positive result. One of the main financial goals has been to create a balanced financial

Z veřejných dotací i z účelových darů je zpravidla pokryta většina přímých nákladů na projekt, ale jen menší podíl nákladů nepřímých. V případě veřejných sbírek lze na náklady související s jejich pořádáním použít maximálně 5 % výnosu sbírky. Výše nepřímých nákladů, které nelze pokrýt z dotací a účelových darů, se tedy snižuje s nárůstem objemu přijatých dotací a účelových darů. V každém případě však určitá část nepřímých nákladů vždy zůstává nepokryta. Toto částku pak je nutné financovat z účelově nevázaných darů a příspěvků nebo zkrátka snížit prostřednictvím úspor.

Jedním z hlavních finančních cílů o.s. ADRA je dosahovat vyrovnaného hospodaření, tzn. nerealizovat hospodářskou ztrátu. Ta, je-li dlouhodobá, ohrožuje samotnou existenci organizace. Proto ADRA klade důraz na co nejefektivnější nákladovou politiku a realizaci různých úsporných opatření. Např. výše vyplácených mezd, ale i další ekonomické procesy organizace vycházejí z Finančního řádu církve. Na druhé straně ADRA aktivně rozvíjí své fundraisingové aktivity s cílem zajistit si maximální finanční soběstačnost. Pokud jde o aktuální výsledek hospodaření, v roce 2009 se po dvou letech ztráty o.s. ADRA podařilo dostat do „černých čísel“.

### **Kontrola hospodaření o.s. ADRA**

Kontrola hospodaření občanského sdružení má dvě základní úrovně – vnitřní a vnější. Do vnitřní úrovně spadají standardní interní kontrolní procesy v rámci Ekonomického oddělení (kontroly prováděné vedoucími pracovníky), kontrolní procesy na úrovni celé organizace (ředitel a další vedoucí) a pravidelné kontroly ze strany nezávislé Kontrolní a revizní komise.

Vnější kontrolní úroveň spočívá zprv v kontrolách od externích orgánů státní správy (pravidelné kontroly správy sociálního zabezpečení, zdravotních pojišťoven, finančního úřadu) a zadruhé v kontrolách od orgánů poskytujících o.s. ADRA dotace (ministerstva, kraje, města, úřady práce). Každý rok organizace podstoupí mnoho kontrol od různých subjektů, které se zaměřují na jednotlivé aspekty

situation. Long-term loss threatens the very existence of the organization. Therefore ADRA creates cost-efficient policies and uses its savings carefully; salaries and other economic procedures are based on the Church's financial policy. ADRA has developed fundraising activities to ensure maximum financial self-sufficiency.

### **ADRA's economic audit**

ADRA is audited both internally and externally. Our internal audit consists of standard internal monitoring policy (by managers and directors) and it is also audited by an independent auditing committee. External authorities and independent entities continually audit ADRA. These authorities include social security department, health insurance companies, tax office, government ministries, regional offices, towns and employment offices and many others. ADRA is subject to an independent auditing authority (Primaska Audit Company).





hospodaření organizace, na bezchybnost čerpání konkrétních dotací, správnost vyúčtování veřejných sbírek a podobně.

Kromě vnější a vnitřní kontrolní úrovně prochází o.s. ADRA každý rok nezávislým auditem, který provádí firma Primaska audit, a.s. O svém hospodaření informuje ADRA detailně všechny zainteresované organizace a dárce ve výročních zprávách, které jsou zveřejňovány na internetových stránkách [www.adra.cz](http://www.adra.cz).



## ZDROJE FINANCOVÁNÍ A JEJICH POUŽITÍ ZA ROK 2009 / 2009 SOURCES OF INCOME AND ITS USE

### PŘEHLED DOTACÍ ZA ROK 2009 / 2009 SUBSIDIES OVERVIEW

POSKYTOVATEL DOTACE SUBSIDY PROVIDER	NÁZEV PROJEKTU PROJECT NAME	HODNOTA V KČ VALUE (CZK)
Ministerstvo zahraničních věcí ČR Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic	PRVák - program rozvojového vzdělávání	1 490 805
	PRVák - development education program	1 490 805
	Podpora mezisektorové spolupráce a dobré praxe v ochraně proti domácímu násilí (Srbsko)	1 142 666
	Support of inter-sector cooperation and good practice in the home violence protection (Serbia)	1 142 666
	Rekonstrukce a zásobování vodou pro Všeobecnou regionální nemocnici s porodnicí v Senaki (Gruzie)	2 999 502
	Reconstruction and water supply for the general regional maternity hospital in Senakia (Georgia)	2 999 502
	Integrační program centra pro děti ulice ve Vadul Lui Voda	2 104 179
	Integration program of the center for street children in Vadul Lui Voda	2 104 179
	Stavba obydlí v oblasti Pyinsalu (Barma)	2 427 414
	Shelter construction in the Pyinsal region (Myanmar)	2 427 414
	Podpora využití udržitelných technologií v rozvojové spolupráci	698 489
	Support of sustainable technologies in the development cooperation	698 489
	Podpora návratců a jejich ohrožených komunit v Jižním Súdánu zlepšením zemědělských metod	1 292 017
	Support of returnees and the communities at risk in southern Sudan through improving agricultural methods	1 292 017
Srí Lanka- MZV Voda pro válečné uprchlíky na Srí Lance	2 433 086	
Sri Lanka - MZV Water for war refugees in Sri Lanka	2 433 086	
Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR Ministry of Labor and Social Affairs of the Czech Republic	Provoz poradny pro oběti násilí a trestné činnosti	200 000
	Running of the counseling center for victims of violence and crime	200 000
Ministerstvo zemědělství ČR Ministry of Agriculture of the Czech Republic	Zlepšení rostlinné produkce v provincii Dornogobi (Mongolsko)	7 650 000
	Agriculture production improvements in the Dornogobi province (Mongolia)	7 650 000
Ministerstvo zdravotnictví ČR Ministry of Health of the Czech Republic	Dobrovolníci ve zdravotnických a sociálních zařízeních Moravskoslezského kraje	100 000
	Volunteers in the health and social institutions of the Moravskoslezský region	100 000



POSKYTOVATEL DOTACE SUBSIDY PROVIDER	NÁZEV PROJEKTU PROJECT NAME	HODNOTA V KČ VALUE (CZK)
Ministerstvo zdravotnictví ČR Ministry of Health of the Czech Republic	Dobrovolníci ve zdravotnických a sociálních zařízeních Jihočeského kraje	52 433
	Volunteers in the health and social institutions of the South Bohemian region	52 433
	Dobrovolníci ve zdravotnických a sociálních zařízeních Olomouckého kraje	75 532
	Volunteers in the health and social institutions of the Olomouc region	75 532
Ministerstvo vnitra ČR Ministry of Interior of the Czech Republic	Vznik dobrovolnického centra v Ostravě a rozvoj dobrovolnických aktivit na území Ostravy a okolí	150 000
	Creation of the volunteering center in Ostrava and developing volunteering activities in the Ostrava area and its surroundings	150 000
	ADRA - poradna pro oběti násilí a trestné činnosti - práce s agresorem v terapeutickém rámci	155 782
	ADRA - counseling center for victims of violence and crime - working with the aggressor within the therapeutic framework	155 782
	Dobrovolnická služba lidem zasaženým mimořádnou událostí	69 000
	Voluntary services for people affected by an emergency	69 000
	Příprava dobrovolníků pro psychosociální krizovou pomoc v komunitě	107 000
	Volunteers preparations for the psycho-social intervention in the community	107 000
	Dobrovolníci v zařízeních pro děti	65 000
	Volunteers in institutions for children	65 000
	Pomoc osobám zdravotně postiženým a seniorům (Frýdek-Místek)	222 000
	Assistance to disabled persons and seniors (Frýdek-Místek)	222 000
	Dobrovolníci v sociálních zařízeních pro děti v regionu Valašského Meziříčí	36 000
	Volunteers in social institutions for children in the region of Valašské Meziříčí	36 000
Dobrovolníci v sociálních a zdravotních zařízeních pro region Valašského Meziříčí	115 000	
Volunteers in social and health institutions in the region of Valašské Meziříčí	115 000	
Dobrovolníci v zařízeních pro sociálně slabé osoby v regionu Valašského Meziříčí	36 000	
Volunteers in the institutions for socially disadvantaged persons in the region of Valašské Meziříčí	36 000	
Dobrovolníci v sociálních a zdravotních zařízeních pro seniory	119 577	
Volunteers in social and health institutions for seniors	119 577	
Pomoc osobám zdravotně postiženým a seniorům (Prostějov)	159 000	
Assistance to disabled persons and seniors (Prostějov)	159 000	
Ministerstvo vnitra ČR Ministry of Interior of the Czech Republic	Vznik dobrovolnického centra v Ostravě a rozvoj dobrovolnických aktivit na pomoc při péči o děti, mládež a rodiny v jejich volném čase na území města Ostravy	141 000
	Creation of the volunteering center in Ostrava and developing volunteering activities aimed at children, youth and families in their free time in the Ostrava area	141 000

POSKYTOVATEL DOTACE SUBSIDY PROVIDER	NÁZEV PROJEKTU PROJECT NAME	HODNOTA V KČ VALUE (CZK)
Ministerstvo vnitra ČR Ministry of Interior of the Czech Republic	Vznik dobrovolnického centra v Ostravě a rozvoj dobrovolnických aktivit pro seniory na území města Ostravy Creation of the volunteering center in Ostrava and developing volunteering activities for seniors in the Ostrava area	102 000 102 000
	Pomoc osobám zdravotně postiženým, sociálně slabým a seniorům Assistance to disabled persons, socially disadvantaged persons and seniors	95 000 95 000
Jihočeský kraj South Bohemian Region	Dobrovolníci v sociálních službách Volunteers in social services	187 393 187 393
Olomoucký kraj Region of Olomouc	Dobrovolníci v hospici na Svatém Kopečku u Olomouce Volunteers in the hospice in Svatý Kopeček at Olomouc	24 500 24 500
Zlínský kraj Region of Zlín	Koordinace dobrovolnické činnosti Volunteering activities coordination	80 000 80 000
Královéhradecký kraj Region of Hradec Králové	ADRA - poradna pro oběti násilí a trestné činnosti ADRA - counseling center for victims of violence and crime	90 000 90 000
	Dětské krizové centrum ADRA ADRA children in crisis center	75 000 75 000
Město Strakonice Town Strakonice	Činnost dobrovolnického centra v Českých Budějovicích Volunteering center activities in České Budějovice	2 500 2 500
Město Valašské Meziříčí Town Valašské Meziříčí	ADRA Klub zdraví ADRA Health Club	10 000 10 000
	Činnost DC ADRA ve Valašském Meziříčí Volunteering center activities in Valašské Meziříčí	100 000 100 000
Město Třinec Town Třinec	Dobrovolníci v sociálních zařízeních v Třinci a okolí Volunteers in the social institutions in v Třinec and surroundings	100 000 100 000
Město Frýdek-Místek Town Frýdek-Místek	Dobrovolníci v sociálních a zdravotnických zařízeních města Frýdku-Místku a okolí Volunteers in the social and health institutions of the town Frýdek-Místek and surroundings	100 000 100 000
	Sociální šatník ADRA ve Frýdku-Místku ADRA Clothing Room Frýdek-Místek	20 000 20 000



POSKYTOVATEL DOTACE SUBSIDY PROVIDER	NÁZEV PROJEKTU PROJECT NAME	HODNOTA V KČ VALUE (CZK)
Město Prostějov Town Prostějov	Činnost dobrovolnického centra ADRA v Prostějově Volunteering center activities in Prostějov	50 000 50 000
Statutární město Ostrava Town Ostrava	Pořádání konference Rozvoj dobrovolnictví v Ostravě Conference „Volunteering development“ in Ostrava Vznik nového dobrovolnického centra za účelem podpory a rozvoje dobrovolnictví Creation of a new volunteering center with the aim of supporting and developing voluntary activities	69 000 69 000 119 000 119 000
Město Česká Lípa Town Česká Lípa	Projekt terénních sociálních pracovníků pro sídliště Sever v České Lípě Field social workers in the housing estate Sever in Česká Lípa	53 415 53 415
Úřad práce Česká Lípa Employment office Česká Lípa	Činnost dobrovolnického centra ADRA v České Lípě Volunteering center activities in Česká Lípa	150 000 150 000
Městská část Praha 5 City Quarter of Prague 5	Činnost dobrovolnického centra ADRA v Praze Volunteering center activities in Prague	50 000 50 000
Město Nový Jičín Town Nový Jičín	Azylový dům Nový Jičín Asylum home Nový Jičín Azylový dům Straník Asylum home Straník	791 250 791 250 337 000 337 000
Město Otrokovice Town Otrokovice	Činnost dobrovolnického centra ADRA ve Zlíně Volunteering center activities in Zlíně	40 000 40 000
Statutární město České Budějovice Town České Budějovice	Rozvoj dobrovolnictví (projekt Žít neznamená jen brát) Volunteering development („Live does not only mean take“ project) Dobrovolníci v sociálních zdravotních zařízeních pro seniory a klienty s postižením Volunteers in the social institutions for seniors and disabled persons	60 000 60 000 50 000 50 000
Město Hradec Králové Town Hradec Králové	ADRA - poradna pro oběti násilí a trestné činnosti, pyramida pomoci a rozvoje ADRA - counseling center for victims of violence and crime, the pyramid of assistance and development Dětské krizové centrum ADRA - ambulance ADRA children in crisis center - ambulance	230 000 230 000 150 000 150 000

POSKYTOVATEL DOTACE SUBSIDY PROVIDER	NÁZEV PROJEKTU PROJECT NAME	HODNOTA V KČ VALUE (CZK)
Město Hradec Králové	ADRA - poradna pro oběti násilí a trestné činnosti, pyramida pomoci a rozvoje	70 000
Town Hradec Králové	ADRA - counseling center for victims of violence and crime, the pyramid of assistance and development	70 000
Úřad práce České Budějovice Employment Office České Budějovice	Činnost dobrovolnického centra v Českých Budějovicích Volunteering center activities v České Budějovice	48 000 48 000
<b>CELKEM TOTAL</b>		<b>27 295 540 27 295 540</b>

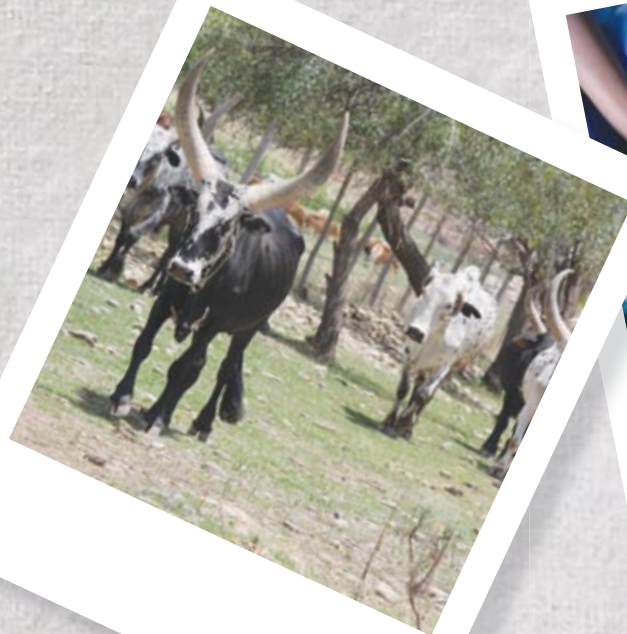
## PŘEHLED PŘIJATÝCH A POSKYTNUTÝCH DARŮ ZA ROK 2009 (V KČ) 2009 RECEIVED AND PROVIDED DONATIONS OVERVIEW (CZK)

<b>Stav k 1.1. 2009</b>	<b>26 334 532</b>	Dary na projekt Adra Úl	756 715
<b>Balance as of 1 January 2009</b>	<b>26 334 532</b>	Adra Hive project donations	756 715
<b>Přijaté finanční dary celkem</b>	<b>24 798 097</b>	Dary na přírodní katastrofy v ČR	1 736 389
<b>Total received financial donations</b>	<b>24 798 097</b>	Czech Republic natural disasters donations	1 736 389
		Projekt Mimořádné události v ČR	1 000 000
Veřejné sbírky celkem (VS)	1 553 911	Czech Republic emergencies project	1 000 000
Total public donations (PD)	1 553 911	Dary od Nadace ADRA	4 883 742
VS Bangladěš	22 153	ADRA Foundation donations	4 883 742
PD Bangladesh	22 153	Věcné dary	1 370 613
VS Humanitární projekty	160 518	Donations in kind	1 370 613
PD Humanitarian Projects	160 518	Ostatní dary	720 266
VS Rozvojové projekty	1 028 235	Other donations	720 266
PD Development Projects	1 028 235		
VS Aktivity Adráků	188 512	<b>Užití finančních darů celkem</b>	<b>32 129 000</b>
PD ADRA staff activities	188 512	<b>Total donations use</b>	<b>32 129 000</b>
VS Vzdělávací a zdrav. programy v Kambodži, Kenii a Pákistánu	154 493	Projekty Krizové intervence a psychosociální pomoci	430 000
PD Educational and health programs in Cambodia, Kenya and Pakistan	154 493	Crisis intervention and psycho-social assistance projects	430 000
Dary na projekt Mince denně	1 210 022	Projekt pro obyvatele Andamanských Ostrovů	1 863 710
Coin-a-Day project donations	1 210 022	Project for Andaman Islands inhabitants	1 863 710
Dary na projekt Bang Baby	11 566 439	Projekt Indonésie	1 194 416
Bang Baby project donations	11 566 439	Indonesia project	1 194 416



**PŘEHLED PŘIJATÝCH A POSKYTNUTÝCH DARŮ ZA ROK 2009 (V KČ)**  
**2009 RECEIVED AND PROVIDED DONATIONS OVERVIEW (CZK)**

Projekty Povodně	3 031 585	Serbia - Šumadia projects	304 103
Floods project	3 031 585	Projekty - Keňa	325 000
Aktivity hrazené z projektu Mince denně	1 371 943	Kenya projects	325 000
Activities funded from the Coin-a-day project	1 371 943	Projekty - rozvojové, humanitární	205 045
Aktivity Adráků	185 644	Development and humanitarian projects	205 045
ADRA staff activities	185 644		
BangBaby - adopce na dálku	11 674 985	Projekty - obydlí v Pyinsalu	28 000
BangBaby - long distance adoption	11 674 985	Pyinsal shelter project	28 000
Bangladéš - potravinová a rekonstrukční pomoc	394 576	Projekty Indonézie	303 000
Bangladesh - food and reconstruction assistance	394 576	Indonesia projects	303 000
Vzdělávací a zdrav. programy v Kambodži, Keni a Pákistánu	273 792	Projekt - Udržitelné technologie	77 700
Educational and health programs in Cambodia, Kenya and Pakistan	273 792	Sustainable technologies project	77 700
Aktivity hrazené z projektu ADRA ÚL	1 261 272	Ostatní projekty a dary	9 204 229
ADRA Hive funded activities	1 261 272	Other projects and donations	9 204 229
Projekty Srbsko - Šumadia	304 103		
		<b>Stav k 31.12.2009</b>	<b>19 003 629</b>
		<b>Balance as of 31 December 2009</b>	<b>19 003 629</b>



# ROZVAHA K 31.12. 2009 (V TISÍCÍCH KČ)

Označení	Uspořádání a označování položek rozvahy (bilance)	Číslo řádku	Konečný stav minulého období	Konečný stav sledovaného období
AKTIVA				
<b>A.</b>	<b>Dlouhodobý majetek celkem</b>	<b>001</b>	<b>11 010</b>	<b>12 596</b>
<b>I.</b>	<b>Dlouhodobý nehmotný majetek celkem</b>	<b>002</b>	<b>248</b>	<b>248</b>
1.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	003	0	0
2.	Software	004	233	233
3.	Ocenitelná práva	005	0	0
4.	Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	006	15	15
5.	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	007	0	0
6.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	008	0	0
7.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	009	0	0
<b>II.</b>	<b>Dlouhodobý hmotný majetek celkem</b>	<b>010</b>	<b>19 521</b>	<b>21 395</b>
1.	Pozemky	011	0	0
2.	Umělecká díla, předměty a sbírky	012	0	0
3.	Stavby	013	0	0
4.	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	014	8 048	10 519
5.	Pěstitelské celky trvalých porostů	015	0	0
6.	Základní stádo a tažná zvířata	016	0	0
7.	Drobný dlouhodobý hmotný majetek	017	1 797	1 196
8.	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	018	0	0
9.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	019	9 676	9 680
10.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	020	0	0
<b>III.</b>	<b>Dlouhodobý finanční majetek celkem</b>	<b>021</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1.	Podíly v ovládaných a řízených osobách	022	0	0
2.	Podíly v osobách pod podstatným vlivem	023	0	0
3.	Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	024	0	0
4.	Půjčky organizačním složkám	025	0	0
5.	Ostatní dlouhodobé půjčky	026	0	0
6.	Ostatní dlouhodobý finanční majetek	027	0	0
7.	Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	028	0	0
<b>IV.</b>	<b>Oprávký k dlouhodobému majetku celkem</b>	<b>029</b>	<b>8 759</b>	<b>9 047</b>
1.	Oprávký k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	030	0	0
2.	Oprávký k softwaru	031	198	233
3.	Oprávký k ocenitelným právům	032	0	0
4.	Oprávký drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	033	15	15
5.	Oprávký k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	034	0	0
6.	Oprávký ke stavbám	035	0	0
7.	Oprávký k samostatným movitým věcem a souborům movitých věcí	036	6 749	7 603
8.	Oprávký k pěstitelským celkům trvalých porostů	037	0	0
9.	Oprávký k základnímu stádu a tažným zvířatům	038	0	0



označení	Uspořádání a označování položek rozvahy (bilance)	číslo řádku	Konečný stav minulého období	Konečný stav sledovaného období
10.	Oprávký k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	039	1 797	1 196
11.	Oprávký k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	040	0	0
<b>B.</b>	<b>Krátkodobý majetek celkem</b>	<b>041</b>	<b>30 399</b>	<b>25 809</b>
<b>I.</b>	<b>Zásoby celkem</b>	<b>042</b>	<b>163</b>	<b>40</b>
1.	Materiál na skladě	043	163	40
2.	Materiál na cestě	044	0	0
3.	Nedokončená výroba	045	0	0
4.	Polotovary vlastní výroby	046	0	0
5.	Výrobky	047	0	0
6.	Zvířata	048	0	0
7.	Zboží na skladě a v prodejnách	049	0	0
8.	Zboží na cestě	050	0	0
9.	Poskytnuté zálohy na zásoby	051	0	0
<b>II.</b>	<b>Pohledávky celkem</b>	<b>052</b>	<b>2 130</b>	<b>2 995</b>
1.	Odběratelé	053	833	1 918
2.	Směnky k inkasu	054	0	0
3.	Pohledávky za eskontované cenné papíry	055	0	0
4.	Poskytnuté provozní zálohy	056	656	901
5.	Ostatní pohledávky	057	581	97
6.	Pohledávky za zaměstnanci	058	-1	56
7.	Pohledávky za institucemi sociálního zabezpečení a veřejného zdravotního pojištění	059	0	0
8.	Daň z příjmů	060	0	0
9.	Ostatní přímé daně	061	0	0
10.	Daň z přidané hodnoty	062	0	0
11.	Ostatní daně a poplatky	063	0	0
12.	Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	064	0	0
13.	Nároky na dotace a ostatní zúčtování s rozpočtem orgánů územních samosprávních celků	065	0	0
14.	Pohledávky za účastníky sdružení	066	0	0
15.	Pohledávky z pevných termínových operací	067	0	0
16.	Pohledávky z emitovaných dluhopisů	068	0	0
17.	Jiné pohledávky	069	61	23
18.	Dohadné účty aktivní	070	0	0
19.	Opravná položka k pohledávkám	071	0	0
<b>III.</b>	<b>Krátkodobý finanční majetek celkem</b>	<b>072</b>	<b>26 462</b>	<b>21 040</b>
1.	Pokladna	073	331	483
2.	Ceniny	074	24	26
3.	Účty v bankách	075	26 107	20 531
4.	Majetkové cenné papíry k obchodování	076	0	0
5.	Dluhové cenné papíry k obchodování	077	0	0

označení	Uspořádání a označování položek rozvahy (bilance)	číslo řádku	Konečný stav minulého období	Konečný stav sledovaného období
6.	Ostatní cenné papíry	078	0	0
7.	Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	079	0	0
8.	Peníze na cestě	080	0	0
<b>IV.</b>	<b>Jiná aktiva celkem</b>	<b>081</b>	<b>1 644</b>	<b>1 734</b>
1.	Náklady příštích období	082	365	78
2.	Příjmy příštích období	083	1 279	1 656
3.	Kursově rozdíly aktivní	084	0	0
<b>Aktiva celkem</b>		<b>085</b>	<b>41 409</b>	<b>38 405</b>
<b>PASIVA</b>				
<b>A.</b>	<b>Vlastní zdroje celkem</b>	<b>086</b>	<b>28 767</b>	<b>22 772</b>
<b>I.</b>	<b>Jmění celkem</b>	<b>087</b>	<b>30 012</b>	<b>22 600</b>
1.	Vlastní jmění	088	3 677	3 596
2.	Fondy	089	26 335	19 004
3.	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	090	0	0
<b>II.</b>	<b>Výsledek hospodaření celkem</b>	<b>091</b>	<b>-1 248</b>	<b>172</b>
1.	Účet výsledku hospodaření	092	0	172
2.	Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	093	-1 248	0
3.	Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	094	0	0
<b>B.</b>	<b>Cizí zdroje celkem</b>	<b>095</b>	<b>12 642</b>	<b>15 633</b>
<b>I.</b>	<b>Rezervy celkem</b>	<b>096</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1.	Rezervy	097	0	0
<b>II.</b>	<b>Dlouhodobé závazky celkem</b>	<b>098</b>	<b>9 500</b>	<b>9 613</b>
1.	Dlouhodobé bankovní úvěry	099	0	0
2.	Vydané dluhopisy	100	0	0
3.	Závazky z pronájmu	101	0	0
4.	Přijaté dlouhodobé zálohy	102	0	0
5.	Dlouhodobé směnky k úhradě	103	0	0
6.	Dohadné účty pasivní	104	0	0
7.	Ostatní dlouhodobé závazky	105	9 500	9 613
<b>III.</b>	<b>Krátkodobé závazky celkem</b>	<b>106</b>	<b>2 108</b>	<b>3 616</b>
1.	Dodavatelé	107	222	122
2.	Směnky k úhradě	108	0	0
3.	Přijaté zálohy	109	0	820
4.	Ostatní závazky	110	0	0
5.	Zaměstnanci	111	812	1 177
6.	Ostatní závazky vůči zaměstnancům	112	8	31
7.	Závazky k institucím sociálního zabezpečení a veřejného zdravotního pojištění	113	418	534
8.	Daň z příjmů	114	0	0



označení	Uspořádání a označování položek rozvahy (bilance)	číslo řádku	Konečný stav minulého období	Konečný stav sledovaného období
9.	Ostatní přímé daně	115	107	160
10.	Daň z přidané hodnoty	116	0	0
11.	Ostatní daně a poplatky	117	0	0
12.	Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu	118	237	396
13.	Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánů územních samosprávných celků	119	54	16
14.	Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a podílů	120	0	0
15.	Závazky k účastníkům sdružení	121	0	0
16.	Závazky z pevných termínových operací	122	0	0
17.	Jiné závazky	123	77	116
18.	Krátkodobé bankovní úvěry	124	0	0
19.	Eskontní úvěry	125	0	0
20.	Emitované krátkodobé dluhopisy	126	0	0
21.	Vlastní dluhopisy	127	0	0
22.	Dohadné účty pasivní	128	173	244
23.	Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	129	0	0
<b>IV.</b>	<b>Jiná pasiva celkem</b>	<b>130</b>	<b>1 034</b>	<b>2 404</b>
1.	Výdaje příštích období	131	605	1 482
2.	Výnosy příštích období	132	429	922
3.	Kursově rozdíly pasivní	133	0	0
<b>Pasiva celkem</b>		<b>134</b>	<b>41 409</b>	<b>38 405</b>

## BALANCE SHEET TO 31.12.2009 (IN THOUSANDS CZK)

Identification	Balance sheet item	Row number	As for December 31 2008	As for December 31 2009
ASSETS				
<b>A.</b>	<b>Non-current assets total</b>	<b>001</b>	<b>11 010</b>	<b>12 596</b>
<b>I.</b>	<b>Intangible fixed assets total</b>	<b>002</b>	<b>248</b>	<b>248</b>
2.	Software	004	233	233
4.	Low value intangible fixed assets	006	15	15
<b>II.</b>	<b>Tangible fixed assets</b>	<b>010</b>	<b>19 521</b>	<b>21 395</b>
4.	Individual movable assets	014	8 048	10 519
7.	Low value tangible fixed assets	017	1 797	1 196
9.	Tangible fixed assets under construction	019	9 676	9 680
<b>IV.</b>	<b>Depreciation total</b>	<b>029</b>	<b>8 759</b>	<b>9 047</b>
2.	Depreciation of software	031	198	233
4.	Depreciation of low value intangible fixed assets	033	15	15
7.	Depreciation of individual movable assets	036	6 749	7 603
10.	Depreciation of low value tangible fixed assets	039	1 797	1 196
<b>B.</b>	<b>Short-term assets total</b>	<b>041</b>	<b>30 399</b>	<b>25 809</b>
<b>I.</b>	<b>Inventory total</b>	<b>042</b>	<b>163</b>	<b>40</b>
1.	Inventory in stock	043	163	40
<b>II.</b>	<b>Receivables total</b>	<b>052</b>	<b>2 130</b>	<b>2 995</b>
1.	Debtors	053	833	1 918
4.	Prepayments made	056	656	901
5.	Other receivables	057	581	97
6.	Advances to employees	058	-1	56
17.	Other receivables	069	61	23
<b>III.</b>	<b>Current financial assets total</b>	<b>072</b>	<b>26 462</b>	<b>21 040</b>
1.	Cash in hand	073	331	483
2.	Cash equivalents	074	24	26
3.	Cash at bank	075	26 107	20 531
<b>IV.</b>	<b>Other assets total</b>	<b>081</b>	<b>1 644</b>	<b>1 734</b>
1.	Deffered expenses	082	385	78
2.	Accrued income	083	1 279	1 656
<b>Assets total</b>		<b>085</b>	<b>41 409</b>	<b>38 405</b>



Identification	Balance sheet item	Row number	As for December 31 2008	As for December 31 2009
LIABILITIES				
<b>A.</b>	<b>Equity total</b>	<b>086</b>	<b>28 767</b>	<b>22 772</b>
<b>I.</b>	<b>Own equity</b>	<b>087</b>	<b>30 012</b>	<b>22 600</b>
1.	Own equity excl. funds	088	3 677	3 596
2.	Funds	089	26 335	19 004
<b>II.</b>	<b>Aggregate result</b>	<b>091</b>	<b>-1 248</b>	<b>172</b>
1.	Account of net result	092	0	172
2.	Net result in the approval procedure	093	-1 248	0
<b>B.</b>	<b>External funding total</b>	<b>095</b>	<b>12 642</b>	<b>15 633</b>
<b>II.</b>	<b>Long-term payables total</b>	<b>098</b>	<b>9 500</b>	<b>9 613</b>
7.	Other long-term payables tota	105	9 500	9 613
<b>III.</b>	<b>Short-term payables total</b>	<b>106</b>	<b>2 108</b>	<b>3 616</b>
1.	Suppliers	107	222	122
3.	Prepayments received	109	0	820
5.	Employees	111	812	1 177
6.	Other payables due to employees	112	8	31
7.	Payables due to institutions of social and public health insurance	113	418	534
9.	Other direct taxes	115	107	160
12.	Payables due to the state budget	118	237	396
13.	Payables due to the regional administration institutions	119	54	16
17.	Other payables	123	77	116
22.	Estimated payables	128	173	244
<b>IV.</b>	<b>Other liabilities total</b>	<b>130</b>	<b>1 034</b>	<b>2 404</b>
1.	Accrued expenses	131	605	1 482
2.	Deffered income	132	429	922
<b>Total liabilities</b>		<b>134</b>	<b>41 409</b>	<b>38 405</b>

# VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT ZA ROK 2009 (V TISÍCÍCH KČ)

Označení	Uspořádání a označování položek výkazu zisku a ztrát	číslo řádku	Činnosti		
			hlavní	hospodářská	celkem
<b>A.</b>	<b>Náklady</b>	<b>001</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>I.</b>	<b>Spotřebované nákupy celkem</b>	<b>002</b>	<b>11 688</b>	<b>0</b>	<b>11 688</b>
1.	Spotřeba materiálu	003	10 710	0	10 710
2.	Spotřeba energie	004	978	0	978
3.	Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek	005	0	0	0
4.	Prodané zboží	006	0	0	0
<b>II.</b>	<b>Služby celkem</b>	<b>007</b>	<b>16 805</b>	<b>0</b>	<b>16 805</b>
5.	Opravy a udržování	008	278	0	278
6.	Cestovné	009	3 434	0	3 434
7.	Náklady na reprezentaci	010	62	0	62
8.	Ostatní služby	011	13 031	0	13 031
<b>III.</b>	<b>Osobní náklady celkem</b>	<b>012</b>	<b>20 415</b>	<b>0</b>	<b>20 415</b>
9.	Mzdové náklady	013	16 641	0	16 641
10.	Zákonné sociální pojištění	014	3 409	0	3 409
11.	Ostatní sociální pojištění	015	74	0	74
12.	Zákonné sociální náklady	016	158	0	158
13.	Ostatní sociální náklady	017	133	0	133
<b>IV.</b>	<b>Daně a poplatky celkem</b>	<b>018</b>	<b>94</b>	<b>0</b>	<b>94</b>
14.	Daň silniční	019	0	0	0
15.	Daň z nemovitosti	020	0	0	0
16.	Ostatní daně a poplatky	021	94	0	94
<b>V.</b>	<b>Ostatní náklady celkem</b>	<b>022</b>	<b>22 838</b>	<b>0</b>	<b>22 838</b>
17.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	023	0	0	0
18.	Ostatní pokuty a penále	024	0	0	0
19.	Odpis nedobytné pohledávky	025	0	0	0
20.	Úroky	026	8	0	8
21.	Kursově ztráty	027	156	0	156
22.	Dary	028	20 138	0	20 138
23.	Manka a škody	029	0	0	0
24.	Jiné ostatní náklady	030	2 536	0	2 536
<b>VI.</b>	<b>Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem</b>	<b>031</b>	<b>888</b>	<b>0</b>	<b>888</b>
25.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	032	888	0	888
26.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	033	0	0	0
27.	Prodané cenné papíry a podíly	034	0	0	0
28.	Prodaný materiál	035	0	0	0
29.	Tvorba rezerv	036	0	0	0
30.	Tvorba opravných položek	037	0	0	0



Označení	Uspořádání a označování položek výkazu zisku a ztrát	číslo řádku	Činnosti		
			hlavní	hospodářská	celkem
<b>VII.</b>	<b>Poskytnuté příspěvky celkem</b>	<b>038</b>	<b>2 390</b>	<b>0</b>	<b>2 390</b>
31.	Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami 039	2390	0	2390	
32.	Poskytnuté členské příspěvky	040	0	0	0
<b>VIII.</b>	<b>Daň z příjmů celkem</b>	<b>041</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
33.	Dodatečné odvody daně z příjmů	042	0	0	0
<b>Náklady celkem</b>		<b>043</b>	<b>75 118</b>	<b>0</b>	<b>75 118</b>
<b>B.</b>	<b>Výnosy</b>	<b>044</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>I.</b>	<b>Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem</b>	<b>045</b>	<b>8 412</b>	<b>24</b>	<b>8 436</b>
1.	Tržby za vlastní výroby	046	0	0	0
2.	Tržby z prodeje služeb	047	8 412	24	8 436
3.	Tržby za prodané zboží	048	0	0	0
<b>II.</b>	<b>Změny stavu vnitroorganizačních zásob celkem</b>	<b>049</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
4.	Změna stavu zásob nedokončené výroby	050	0	0	0
5.	Změna stavu zásob polotovarů	051	0	0	0
6.	Změna stavu zásob výrobků	052	0	0	0
7.	Změna stavu zvířat	053	0	0	0
<b>III.</b>	<b>Aktivace celkem</b>	<b>054</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
8.	Aktivace materiálu a zboží	055	0	0	0
9.	Aktivace vnitroorganizačních služeb	056	0	0	0
10.	Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	057	0	0	0
11.	Aktivace dlouhodobého hmotného majetku	058	0	0	0
<b>IV.</b>	<b>Ostatní výnosy celkem</b>	<b>059</b>	<b>29 778</b>	<b>40</b>	<b>29 818</b>
12.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	060	0	0	0
13.	Ostatní pokuty a penále	061	0	0	0
14.	Platby za odepsané pohledávky	062	0	0	0
15.	Úroky	063	55	40	95
16.	Kursově zisky	064	426	0	426
17.	Zúčtování fondů	065	29 262	0	29 262
18.	Jiné ostatní výnosy	066	35	0	35
<b>V.</b>	<b>Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem</b>	<b>067</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
19.	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	068	0	0	0
20.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	069	0	0	0
21.	Tržby z prodeje materiálu	070	0	5	5
22.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	071	0	0	0
23.	Zúčtování rezerv	072	0	0	0
24.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	073	0	0	0
25.	Zúčtování opravných položek	074	0	0	0

Označení	Uspořádání a označování položek výkazu zisku a ztrát	číslo řádku	Činnosti		
			hlavní	hospodářská	celkem
<b>VI.</b>	<b>Přijaté příspěvky celkem</b>	<b>075</b>	<b>9 735</b>	<b>0</b>	<b>9 735</b>
26.	Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	076	2 390	0	2 390
27.	Přijaté příspěvky (dary)	077	7 311	0	7 311
28.	Přijaté členské příspěvky	078	34	0	34
<b>VII.</b>	<b>Provozní dotace celkem</b>	<b>079</b>	<b>27 296</b>	<b>0</b>	<b>27 296</b>
29.	Provozní dotace	080	27 296	0	27 296
<b>Výnosy celkem</b>		<b>081</b>	<b>75 221</b>	<b>69</b>	<b>75 290</b>
<b>C.</b>	<b>Výsledek hospodaření před zdaněním</b>	<b>082</b>	<b>103</b>	<b>69</b>	<b>172</b>
34.	Daň z příjmu	083	0	0	0
<b>D.</b>	<b>Výsledek hospodaření po zdanění</b>	<b>084</b>	<b>103</b>	<b>69</b>	<b>172</b>

## PROFIT AND LOSS STATEMENT IN 2009 (IN THOUSANDS CZK)

Identification	Income statement item	Row number	Activities		
			Principal	Economic	Total
<b>A.</b>	<b>Expenses</b>	<b>001</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>I.</b>	<b>Purchases consumed</b>	<b>002</b>	<b>11 688</b>	<b>0</b>	<b>11 688</b>
1.	Material consumption	003	10 710	0	10 710
2.	Energy consumption	004	978	0	978
<b>II.</b>	<b>Services total</b>	<b>007</b>	<b>16 805</b>	<b>0</b>	<b>16 805</b>
5.	Repairs and maintenance	008	278	0	278
6.	Travel expenses	009	3 434	0	3 434
7.	Representation	010	62	0	62
8.	Other services	011	13 031	0	13 031
<b>III.</b>	<b>Staff costs total</b>	<b>012</b>	<b>20 415</b>	<b>0</b>	<b>20 415</b>
9.	Wages and salaries	013	16 641	0	16 641
10.	Compulsory social insurance	014	3 409	0	3 409
11.	Other social insurance	015	74	0	74
12.	Compulsory social costs	016	158	0	158
13.	Other social costs	017	133	0	133
<b>IV.</b>	<b>Taxes and fees total</b>	<b>018</b>	<b>94</b>	<b>0</b>	<b>94</b>
16.	Other taxes and fees	021	94	0	94



Identification	Income statement item	Row number	Activities		
			Principal	Economic	Total
<b>V.</b>	<b>Other expenses total</b>	<b>022</b>	<b>22 838</b>	<b>0</b>	<b>22 838</b>
20.	Interests paid	026	8	0	8
21.	Foreign exchange losses	027	156	0	156
22.	Gifts	028	20 138	0	20 138
24.	Other	030	2 536	0	2 536
<b>VI.</b>	<b>Depreciation and amortisation</b>	<b>031</b>	<b>888</b>	<b>0</b>	<b>888</b>
25.	Depreciation and amortisation	032	888	0	888
<b>VII.</b>	<b>Allowances granted total</b>	<b>038</b>	<b>2 390</b>	<b>0</b>	<b>2 390</b>
31.	Allowances granted and accounted between the units	039	2 390	0	2 390
<b>Expenses total</b>		<b>043</b>	<b>75 118</b>	<b>0</b>	<b>75 118</b>
<b>B.</b>	<b>Income</b>	<b>044</b>			
<b>I.</b>	<b>Sales of goods, products and services</b>	<b>045</b>	<b>8 412</b>	<b>24</b>	<b>8 436</b>
2.	Sales of services	047	8 412	24	8 436
<b>IV.</b>	<b>Other income total</b>	<b>059</b>	<b>29 778</b>	<b>40</b>	<b>29 818</b>
15.	Interests received	063	55	40	95
16.	Foreign exchanges gains	064	426	0	426
17.	Clearing of funds	065	29 262	0	29 262
18.	Other income	066	35	0	35
<b>V.</b>	<b>Sales of long-term intangible and tangible asses</b>	<b>067</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
21.	Sales of material	070	0	5	5
<b>VI.</b>	<b>Allowances received total</b>	<b>075</b>	<b>9 735</b>	<b>0</b>	<b>9 735</b>
26.	Allowances received and accounted between the units	076	2 390	0	2 390
27.	Allowances received (gifts)	077	7 311	0	7 311
28.	Membership fees received	078	34	0	34
<b>VII.</b>	<b>Operating subsidies total</b>	<b>079</b>	<b>27 296</b>	<b>0</b>	<b>27 296</b>
29.	Operating subsidies	080	27 296	0	27 296
<b>Income total</b>		<b>081</b>	<b>75 221</b>	<b>69</b>	<b>75 290</b>
<b>C.</b>	<b>Operating profit before taxation</b>	<b>082</b>	<b>103</b>	<b>69</b>	<b>172</b>
34.	Income tax	083	0	0	0
<b>D.</b>	<b>Operating profit after taxation</b>	<b>084</b>	<b>103</b>	<b>69</b>	<b>172</b>

ADRA informs in detail about its activities in regular annual reports, published on [www.adra.cz](http://www.adra.cz).







# NADACE ADRA

## ADRA FOUNDATION

## ÚVOD

Vážení přátelé,  
rok 2009 byl pro Nadaci ADRA rokem zásadních změn. Navzdory všem proměnám pokračovaly aktivity Nadace ADRA v kontextu daných záměrů a cílů.

Humanitární pomoc a veškeré činnosti Nadace ADRA navázaly na několikaleté úspěšné působení nyní již bývalého předsedy správní rady, pana Vítězslava Vursta, který vtiskl nadaci svou výraznou tvář. Jeho činnost nespočívala jen v naplňování cílů nadace. Podařilo se mu významně prohloubit spolupráci mezi jednotlivými organizacemi v oblasti psychosociální intervenční pomoci. Se zaujetím jemu vlastním se zasadil o realizaci projektu „Hrdinové mezi námi“, který je spojen s každoročním udílením ceny Michala Velíška. Rád bych vyzdvihl velké úsilí i ostatních pracovníků nadace a členů správní rady, kteří nadaci v uplynulém roce opustili. Všem patří velký dík za to, že se i díky jejich působení dostala Nadace ADRA na vysokou úroveň v povědomí české společnosti.

Rok 2009 byl v oblasti nakládání s nadačním jměním rokem dohánění ztrát způsobených zejména důsledky krize na finančních trzích v předcházejícím období. Ve správní radě se objevily nové tváře. Jsem rád, že změny vynucené okolnostmi nepřinesly zhoršení. Naopak mohu s radostí v konečném hodnocení konstatovat, že rok 2009 znamenal úspěšné pokračování v činnosti nadace, což se projevilo mj. v dosažení hospodářského výsledku ve výši 1 094 tis. Kč. Nadace ADRA podpořila řadu projektů v rámci grantového řízení.

Díky podpoře mnoha drobných i významných dárců se mohla Nadace ADRA aktivně podílet na odstraňování následků povodní na Jesenícku a Novojičínsku, a to především v oblasti individuální podpory potřebných.

Vážím si důvěry všech, kteří naši práci podporují.

Ing. Radomír Špinka  
*předseda správní rady Nadace ADRA*

## INTRODUCTION

Dear Friends,  
The year 2009 was a year of significant changes for the ADRA Foundation. In spite of all the changes the activities of the ADRA Foundation continued in the context of given intentions and goals.

The humanitarian assistance and all activities of the ADRA Foundation follow up on the successful work of the former chairman of the Board of Directors, Mr. Vítězslav Vurst, who gave the foundation its distinctive shape. His activities did not just lie in following the goals of the foundation. He managed to significantly deepen cooperation with other organizations in the field of psycho-social intervention assistance, too. He saw through the process of implementing the project "Heroes among us", connected with the annual Michal Velíšek Award. I would also like to highlight the great effort of other foundation staff and Board of Directors members that left the foundation last year. It is also thanks to their work that the ADRA Foundation has reached such high level of appreciation in the Czech society.

Investments in 2009 aimed at catching up on losses caused by the financial crisis in the financial markets in the course of the previous year. The Board of Directors welcomed new faces. I am glad that all the changes did not result in any deterioration. I can gladly say that the year 2009 was a successful continuation of activities and the loss was almost compensated. At the same time, we supported a number of projects through the grant process.

The last, but not the least to mention here is the support of many small as well as substantial donors, that enabled the ADRA Foundation to actively participate in eliminating flood effects in the regions of Jeseník and Nový Jičín, especially in the area of individual support of the needy.

I very much appreciate the trust of all who support our work.

Radomír Špinka  
*Chairman  
Board of Directors the ADRA Foundation*



## POSLÁNÍ NADACE ADRA

Nadace ADRA podporuje programy, které si kladou tyto cíle:

- zvýšení úrovně života a zdraví obyvatel, jak v ČR tak i v ostatních zemích, které potřebují pomoc
- podpora osvětové činnosti, která si klade za cíl výchovu dětí a mládeže k sociálnímu citění, boj proti rasismu a náboženské nesnášenlivosti v jakékoli formě
- poskytování a koordinace rychlé pomoci při řešení krizových situací, které jsou důsledkem živelných katastrof, rasových nebo politických problémů na celém světě bez ohledu na rasovou, etnickou, politickou nebo náboženskou příslušnost
- zmírňování následků mezinárodních konfliktů a občanských válek v oblasti materiální, sociální, duševní a duchovní
- podpora sociálních a humanitárních projektů církve
- podpora programů zaměřených na zvyšování úrovně občanské zodpovědnosti a vzájemného soužití

Při realizaci projektů humanitární pomoci spolupracuje Nadace ADRA úzce s Občanským sdružením ADRA.

## LIDÉ V NADACI

### Správní rada

předseda: Ing. Radomír Špínka

členové: PhDr. Blanka Čepická, Edvard Miškejší BTh., Zdeněk Martásek, Ing. Miloš Pařík, Ing. Tomáš Pícha, Ing. Jaroslav Stejskal

Dozorčí rada: RNDr. Luděk Bouška, Daniela Srchová

Grantová komise: Mgr. Dana Kařková, Gabriela Malíková, Jiří Raiser, Ing. Radomír Špínka, Ing. Soňa Tichá, Radek Veselý

## ADRA FOUNDATION MISSION

The ADRA Foundation supports programs with the following goals:

- to improve the standards of life and health of persons in need in the Czech Republic as well as in other countries,
- to support education of children and youth towards social solidarity and to fight racism and religion intolerance in any form,
- to provide and coordinate rapid assistance in emergency situations resulting from natural disasters, racial or political problems all over the world, regardless of racial, ethnic, political or religious affiliation,
- to alleviate the affects of international conflicts and civil wars in the area of material, social and spiritual assistance,
- to support social and humanitarian projects of the churches,
- to support programs aimed at increasing the level of civil responsibility and common life.

The ADRA Foundation closely cooperates with the ADRA civic association in the process of humanitarian projects implementation.

## PEOPLE IN THE FOUNDATION

### Board of Directors

Chairman: Radomír Špínka

Members: Blanka Čepická, Edvard Miškejší, Zdeněk Martásek, Miloš Pařík, Tomáš Pícha, Jaroslav Stejskal

Supervisory Board: Luděk Bouška, Daniela Srchová

Grant Committee: Dana Kařková, Gabriela Malíková, Jiří Raiser, Radomír Špínka, Soňa Tichá, Radek Veselý

## ČINNOST V ROCE 2009

### Pomoc zasaženým mimořádnými událostmi

Nadace ADRA se primárně zaměřuje na pomoc zasaženým mimořádnými událostmi v ČR i v zahraničí. V roce 2009 to znamenalo především pomoc obětem záplav na Novojičínsku, Jesenicku a Děčínsku a také obětem zemětřesení na Filipínách a v Indonésii.

### Pomoc sociálního charakteru

- Půjčovna polohovacích postelí v nadačním domě ve Frýdku Místku.
- Trvalá podpora domácí hospicové péče konané prostřednictvím dobrovolnického centra ve Frýdku-Místku
- Podpora individuálních žádostí
- Organizování lokálních sbírek na pomoc při řešení konkrétního lokálního problému.

### Seminář

- Seminář "Namísto práva zlo", který byl součástí udílení Ceny Michala Velíška pro rok 2009.

### Cena Michala Velíška

9. prosince 2009 byla v reprezentačních prostorách primátora hl.města Prahy, pana Pavla Béma, a pod jeho záštitou, udělena v pořadí již čtvrtá Cena Michala Velíška. Držiteli ceny za rok 2009 se stali pán Pavel Staňa a Petr Fišer.



## ACTIVITIES IN 2009

### Assistance to people (or individuals) affected by emergency and extraordinary situations

The ADRA Foundation primarily focuses on assistance to people affected by emergency situations in the Czech Republic and abroad. In 2009 it assisted the victims of floods in the regions of Nový Jičín, Jeseník and Děčín, and also the victims of earthquake in Philippines and Indonesia.

### Social assistance

- rentals of positioning beds in the foundation home in Frýdek Místek,
- permanent support of home hospice assistance, provided by the Volunteering Center in Frýdek Místek,
- support of other individual requests,
- organizing local collections to assist in solving a specific problems on local level.

### Seminar

- Seminar „Evil instead of justice“ as a part of the 2009 Michal Velíšek Award ebeny.

### Michal Velíšek Award

The Michal Velíšek Award was organized (held) for the fourth time on 9th December 2009 under the auspices of the Prague mayor, Mr. Pavel Bém, in the representative premises of the Prague town council. The 2009 award was given to Mr. Pavel Staňa and Mr. Petr Fišer.





## ZDROJE NADACE A JEJICH VYUŽITÍ / FOUNDATION SOURCES AND THEIR UTILIZATION

### Nadační jmění: Nadační dům ve Frýdku-Místku

#### Property of the foundation: Foundation house in Frýdek-Místek

Součástí nadačního jmění je dům ve Frýdku-Místku. Nachází se v něm humanitární sklad, půjčovna polohovacích postelí, sociální šatník a Dobrovolnické centrum. Část domu je pronajata.

A part of our property is a house in Frýdek-Místek. It hosts a humanitarian storehouse, an adjustable bed rental service, provision of clothing and our Volunteer centre. We rent a part of the building.

Hodnota nadačního domu zapsaná do nadačního jmění je	3 610 880,- Kč
The value of the foundation house in the books of the foundation is	CZK 3,610,880
Výnosy z nadačního domu	207 400,- Kč
Receipts from the foundation house	CZK 207,400

Náklady	211 868,- Kč
<b>Costs</b>	<b>CZK 211,868</b>
Rozdíl	4 468,- Kč
<b>Difference</b>	<b>CZK 4,468</b>

### Finanční prostředky z NIF (Nadační investiční fond) / Funds from the NIF

Nadace ADRA je příjemcem finančních prostředků z Nadačního investičního fondu.

Celková hodnota těchto prostředků je 38 009 000,- Kč.

ADRA receives funds from the Nadační investiční fond.

The total value of these funds amounts to CZK 38,009,000

NIF I 10 083 000,- Kč

NIF II 27 926 000,- Kč

**Celkem 38 009 000,- Kč**

**Total CZK 38,009,000**



## ZPŮSOB VLOŽENÍ PROSTŘEDKŮ Z NIF V CELKOVÉ VÝŠI 38 009 000,- Kč DO NADAČNÍHO JMĚNÍ K 31.12.2009:

Vloženo	Částka
Balancovaný fond nadací, Pioneer investiční společnost,a.s., otevřený podílový fond	24 500 000,- Kč
Růstový fond nadací, Pioneer investiční společnost,a.s., otevřený podílový fond	13 509 000,- Kč
<b>Celkem</b>	<b>38 009 000,-Kč</b>

Vypočítaný výnos z příspěvku NIF vloženého do nadačního jmění za rok 2009, určený k rozdělení v roce 2010, činí :  
 $0,5 \times 2,36 \times 1/100 \times 38\,009\,000 = 448\,506$  Kč

Výnos z příspěvku NIF, vloženého do nadačního jmění za rok 2008, činil 727 872 Kč a byl rozdělen v roce 2009 společně s výnosem za rok 2009. Veřejné grantové řízení nebude v roce 2010 vyhlašováno. Celkem bylo v roce 2009 rozděleno na základě grantového řízení 1 360 611 Kč.

## PŘÍJEMCI A PODPOŘENÉ PROJEKTY:

Podpořené projekty	Částka
Klub Pathfinder	50 000,-Kč
České sdružení obětí dopravních nehod	60 000,-Kč
Přípravenost na mimořádné události-Charita Olomouc	38 000,-Kč
Asociace pomáhající lidem s autismem-APLA-JM o.s.	60 500,-Kč
Pomozme jim žít a zemřít doma, Spol. pro mukopolysacharidosu	50 000,-Kč
Daneta-svépomocné sdružení rodičů a přátel zdr.postiž. dětí	31 000,-Kč
Dlouhá cesta o.s.-projekt Nejste sami	50 000,-Kč
Cesta Slunce o.s.-příspěvek na víkendové pobyty handicapovaných	50 000,-Kč
Projekt Podpora Domu bezpečí pro oběti domácího násilí v regionu Šumadija, Srbsko	335 827,-Kč
Projekt Stavba obydlí v Pyinsalu, Barma, po cyklonu Nargis	28 000,-Kč
Projekt Podpora využití udržitelných technologií	77 700,-Kč
OS ADRA - Česká Lípa-podpora pobočky	9 839,-Kč
OS ADRA - Hradec Králové, Dětské krizové centrum	17 400,-Kč
OS ADRA - Hradec Králové, Poradna pro oběti násilí a tr.činnosti	40 700,-Kč
Dobrovolnické centrum Frýdek Místek	91 717,-Kč
Dobrovolnické centrum Ostrava	109 286,-Kč
Dobrovolnické centrum České Budějovice	21 385,-Kč
Dobrovolnické centrum Zlín	156 000,-Kč
Dobrovolnické centrum Prostějov	57 630,-Kč
Dobrovolnické centrum Valašské Meziříčí	25 627,-Kč
<b>Celkem</b>	<b>1 360 611,-Kč</b>





Významným zdrojem financování jsou příjmy od dárců získané formou DMS. V roce 2009 jsme získali prostřednictvím DMS tyto prostředky:

DMS ASIE:	13 230,-Kč	Pomoc obětem zemětřesení v Indonésii a Filipínách
DMS ADRA:	3 074 382,-Kč	Podpora projektu ADRA, pomoc po povodních
DMS KENA:	16 821,-Kč	Vybudování, zařízení a provoz zdravotnického střediska ve městě Itibo
DMS STOPHLADU:	4 725,-Kč	Podpora projektu Pochod proti hladu



## FINANČNÍ A VĚCNÉ DARY ZÍSKANÉ V ROCE 2009 / FINANCIAL/MATERIAL DONATIONS OBTAINED IN 2009

Výtěžek sbírky Pomáhat může každý	16 980 029,-Kč
Sbírka na pomoc postiženým povodní v roce 2009	14 428 519,-Kč
Velikonoční sbírka	2 388 831,-Kč
Sbírka na ostatní projekty	162 679,-Kč
Ostatní finanční dary	3 112 613,-Kč
Dary - všeobecný účel	151 363,-Kč
Dary - provozní činnost	163 802,-Kč
Dary - válečné a živelné katastrofy	4 257,-Kč
Dary - pomoc obětem živelných katastrof	56 091,-Kč
Dary - pomoc zdravotně postiženým	3 900,-Kč
Dary - podpora výchovných projektů dětí a mládeže	700,-Kč
Dary - domácí hospicová péče	28 400,-Kč
Dary - podpora dobrovolnictví	1 500,-Kč
Dary - podpora psychosociálních potřeb v nemocnicích	2 600,-Kč
Dar - RWEE Transgas k rozdělení na granty	2 700 000,-Kč

<b>Věcné dary</b>	<b>19 195,-Kč</b>
-------------------	-------------------

<b>Celkem přijaté dary a výtěžek sbírek</b>	<b>20 111 837,-Kč</b>
---	-----------------------

Složení příjmu	Částka	Procento
Veřejná sbírka	13 868 009,-Kč	64,5%
DMS zasláné na veřejnou sbírku	3 112 020,-Kč	14,5%
Věcné dary	19 195,-Kč	0,1%
Finanční dary	3 112 613,-Kč	14,5%
Výnos z nadačního jmění	1 094 237,-Kč	5,1%
Pronájem nadačního domu	207 400,-Kč	1,0%
Úroky	87 364,-Kč	0,4%

<b>PŘÍJMY CELKEM</b>	<b>21 500 364,-Kč</b>	<b>100%</b>
----------------------	-----------------------	-------------

## POSKYTNUTÉ NADAČNÍ PŘÍSPĚVKY / FINANCIAL/MATERIAL CONTRIBUTION OFFERED BY THE FOUNDATION IN 2009

### I. POUŽITÍ VÝTĚŽKU VEŘEJNÉ SBÍRKY POMÁHAT MŮŽE KAŽDÝ

Příjemce	Účel	Částka
Pomoc po povodni jednotlivým rodinám a občanům,	materiál, sanační revize studní	6 454 043,-Kč
OS ADRA	Projekt povodně 2009	2 300 000,-Kč
Svaz tělesně postižených v ČR	Integrace postižených dětí do společnosti	12 500,-Kč
OS Okna	Příspěvek na chráněné dílny pro handicapované děti	4 062,-Kč
OS ADRA	Příspěvek pro krizové centrum Znojmo-humanitární sklad	24 147,-Kč
OS ADRA	Projekt zemětřesení Indonésie	303 000,-Kč
Hospic sv. Alžběty, Brno	Příspěvek na činnost organizace	49 558,-Kč
Komunitní centrum Generace	Příspěvek na činnost organizace	26 594,-Kč
Nadace pro transplantaci kostní dřeně v Plzni	Příspěvek	7 186,-Kč

CASD-sbor Poděbrady	Příspěvek na výcvik asistenčního psa	9 000,-Kč
CASD-sbor Rumburk	Příspěvek na projekt Pro lepší život s handicapem	3 145,-Kč
OS ADRA	Krizový tým Brno	7 885,-Kč
Hlaváčová Pavlína	Psychosociální pomoc pro osiřelé děti a jejich tetu	11 450,-Kč
CASD-sbor Most	Příspěvek na projekt pohotovostní fond pomoci	5 313,-Kč
CASD-sbor Most	Příspěvek pro ADRA klub-dobrovolnická práce	6 764,-Kč
Poradna pro ženy a dívky v Zábřehu	Příspěvek na činnost organizace	2 322,-Kč
OS Život a zdraví	Příspěvek na činnost organizace	10 982,-Kč
Pan Šašek	Příspěvek v tíživé situaci po požáru domu	25 000,-Kč
OS ADRA	Projekt Letní aktivity dobrovolníků na Ukrajině v sirotčinci Mukačevo	44 663,-Kč
OS ADRA	Příspěvek pro DC Ostrava	33 795,-Kč
OS ADRA	Příspěvek pro Azylový dům Nový Jičín	7 500,-Kč
Sbor CASD Karviná	Příspěvek na práci z vězňů v Karviné	15 000,-Kč
Postižený chlapec	Příspěvek na nákup léků	11 000,-Kč
OS ADRA	Rozvojový projekt v Itlbo Keňa, výstavba lůžkové části zdravotnického střediska	325 000,-Kč
OS ADRA	Projekt na pomoc po propuknutí epidemie cholery v Zimbabwei	15 870,-Kč
World Food Programme, Řím	Příspěvek na projekt Pochod proti hladu	11 168,-Kč
Základní škola Pelhřimov	Příspěvek na chráněné dílny a program	51 242,-Kč
Vrabcová Marie	Příspěvek na operaci	13 102,-Kč
Krenželok Vojtěch	Příspěvek v tíživé situaci na výchovu vnuka	13 000,-Kč
Horská Karolína	Příspěvek na nákup léků	20 000,-Kč
Grantové řízení NIF		1 360 611,-Kč
<b>CELKEM</b>		<b>11 184 902,-Kč</b>

## 2. POSKYTNUTÉ PŘÍSPĚVKY MIMO SBÍRKY

Příjemce	účel	částka
OS ADRA	Projekt krizové intervence	180 000,-Kč
OS ADRA	Humanitární sklad Znojmo	12 100,-Kč
OS ADRA	Příspěvek na pořízení automobilu pro činnost KIP týmů a činnost OS	300 000,-Kč
OS ADRA	Projekt v Zambii - opravy po živelné pohromě v Masuku	100 000,-Kč
Nadační příspěvky z grantu RWJE		2 700 000,-Kč
<b>Věcné dary</b>		<b>971 511,-Kč</b>
<b>Celkem poskytnuté dary</b>		<b>15 448 513,-Kč</b>

Náklady na správu nadace činily 417 tis. Kč, což jsou 3% z poskytnutých nadačních příspěvků.



## PŘEHLED ČERPÁNÍ SBÍREK / THE CONTRIBUTIONS SURVEY

Název sbírky:	Pomáhat může každý
Číslo jednací:	S-MHMP/495720/2007
Účel sbírky:	Získání peněžitých příspěvků na podporu obětí teroristických útoků a humanitárních katastrof na území ČR a zemí, které jsou prioritní pro zahraniční rozvojovou spolupráci a dále zemí, kde ADRA realizuje rozvojové a humanitární projekty. Podpora rodin s handicapovanými dětmi v nouzi, podpora školských a zdravotnických zařízení a dále dobrovolnických programů v ČR
Číslo sbírkového účtu:	9961 9961 / 0300
Datum zahájení:	26.11.2007
Datum ukončení:	14.11.2010

## PŘEHLED ČERPÁNÍ SBÍRKY V JEDNOTLIVÝCH LETECH

	rok 2007	rok 2008	rok 2009	celkem
Výtěžek	13 024,-Kč	5 029 361,-Kč	16 980 029,-Kč	22 022 413,-Kč
Čerpání	0,-Kč	3 635 050,-Kč	11 184 902,-Kč	14 819 951,-Kč
Režijní náklady	220,-Kč	261 238,-Kč	630 730,-Kč	892 187,-Kč
<b>Zůstatek</b>				<b>6 310 275,-Kč</b>



## DÁRCI / DONORS

### nad 100.000,-Kč

Beck Klaus-Dieter Pa, Centropen, a.s., Green Ways s.r.o., Luterská evangelická církev, Nadace OKD, Pavličková Zuzana, RUWE TRANSGAS a.s., Sbor církve bratrské, Steeltec CZ, s.r.o., Trachea s.r.o., Visteon-Autopal Se.

### 50.000 - 99.999,-Kč

Amlyon a.s., ARBOEKO s.r.o., Církev bratrská, Dostál Miroslav MUDr., Galle Petr, Ge Money Bank, a.s., HRUSKA s.r.o., Ireks Enzyma s.r.o., Klimeš Petr, Město Dvůr Králové, Město Hodonín, Město Veselí nad Lužnicí, Missiva, spol. s r.o., Mlýn Perner Svijany, Rybková Dagmar, SAS Autosystemtechnik, Steno CZ s.r.o., STK pro G&K s.r.o., Tecam s.r.o., Xodax a.s.

### 10.000 - 49.999,-Kč

ABC Audit, s.r.o., ABC Taxes, s.r.o., Accenture Services s.r.o., ACI-auto components, Agrima Žatec s.r.o., AKUS s.r.o., AREA G.K. s.r.o., Aschermannová Kristiř, Asicentrum, s.r.o., Atis Jihlava s.r.o., AZ Consult s.r.o., Beranová Edita JUDr., Bowling CZ sro, Braunsteinová Milena, Buchlovský Tomáš, Cada Antonín, Částka Tomáš Ing., CS Obec sokolská, Dacom Pharma s.r.o., DDC, Divišek Otakar, Doležal Jan, E.C.SVS s.r.o., Ekol s.r.o., El Coyote s.r.o., Elat s.r.o., Estec s.r.o., Fintec s.r.o., Fobeco s.r.o., Fort Radoš, Frujo a.s., Galko Jiří, Gloz Zdenek, Hanák Pavel, Hanzalová Miloslava, Hanzel Tomáš, Havelka Jan Ing., Hofmanová Helena, Holanová Marcela, Horpo, spol. s r.o., Hrdlička Čeněk Ing., Huisman konstrukce, Irislingua s.r.o., J.T.O., Systém, s.r.o., Janoušek Petr, Jarolimek Karel, Jelínková Milena, Jendele - Software, Jiroušek Petr, Keller René, Kloc Petr Ing., Kocina Jan JUDr., Kocourová Jitka, Kolářová Marie Mudr., Kopr spol. s r.o., Krčil Tomáš Judr., Křeček Jiří, Krematorium a.s., Kro-mel s.r.o.m, Lapin Ivan, Lebeda Ondrej, Leica Gallery Prag, Lenhart Petr Ing., Lexa Jiří, Lučáková Jaroslava, Lustig Miloslav, Maixner Jiří, Masný Milan, Matějčková Jana, Matoušek Petr, Matoušková Dragica, Maxan Igor, Mentzl Ivar-Belimo, Město Loučeň, Město Vyškov, Metel s.r.o., Minoda-Půjčovna s.r.o., MLC s.r.o., Molnar Jan Ing., Moravec Martin, Motyčka Marek, Moučka Jaroslav, Moudrá Stanislava, MUCOS PHARMA CZ, s.r.o., Nakladatelství Sagit, Neuwirthová Milena, Novotný Jaroslav, Obec Mutějovice, Obec Nezvěstice, Obec Polepy, Odborová oraganizace, Pampus Automotive s.r.o., Petkov Jan, Pichlová Kateřina Ing., Pleskač Filip, Pokorný Michal, Poláková Anežka, Poliklinika Jablunko, Postl Emilian, Procházková Milena, Pučelíková Marie, Rada církve bratrské, Rada Otakar, Rapková Ivana, Reinwetterová Ota, Reming, spol. s r.o., Rezábek Josef Ing., RTZ Holding, a.s., Rybáček Karel, Samalová H. Mudr., Sbor bratrské jednoty, Sbor CASD Česká Třebová, Sbor CASD Jihlava, Sbor CASD Praha-Smíchov, Sbor CASD Roubanina, Sborny církve bratrské, Schnebergerová Dagmar, Sebová Marie, Šenkeričková Olga, Servisbal obaly s.r.o., Sevr Jan, Siemens Engineering, Siemens s.r.o., Sikl Zdeněk PhDr., Sild Vladimír Ing., Šimková Jana, Šimková Marcela, Šípek František, Skutchan Milan, Sniegon Pavel, Soukupová Monika Ing., Ssangyong ČR,s.r.o., STATUS stavební a.s., Stefková Květa, Stehlík Jiří Mudr., Strnad Jiří, Švancar Jindřich, Technica s.r.o., Toman Jiří, Transkontakt-Medical, Trojáčková Jana, V & S Products, s.r.o., Vacek Pavel, Velflová Marie, Vent František Ing., Veřejné správní akademie, Vosyka Petr, Votavová Dagmar Ing., Wera Nova s.r.o., Zampa Oldřich, Zavoral Josef, Zdražil Vladimír, Znalci a odhadci.

### 5.000 - 9.999,-Kč

Abrányi spol s r.o., Advanced Consulting, Agentura Repra s.r.o., ALFA-KONZULT,s.r.o., APT spol.

s r.o., Atos-6,spol s r.o., Bajgl Josef, Baltom s.r.o., Behan Josef, Benešová Anna, Blažejová Marcela, Blažek Jiří, Bohm Stanislav Mgr., Boštíková Jarmila, Bouška Jiří, Cedrych Ivan Mgr., Cejnarová Eva Mudr., Černá Martina, Certiko s.r.o., Červinka Ondrej, Češková Jana, Chvojka Tomáš, Čisář Jan, Čížková Dagmar,, Čížková Marie, Črhová Dana, Cveková Marie PhDr., DAPE-pozemní stavby, Dlouhý Michal, Dornalip Vratislav, Dostálová Jarmila MU, Doubravová Dagmar MU, Drasnar Jiří, Duck Consulting s.r., Duron Petr, Dvořáková Iveta Mudr., Ejern Jan Ing., Engel Monika, Fajfr Daniel Ing., Ferromarket s.r.o., Fierla Jaroslav, Flajzarová Helena, Franklová Jarmila Ing., Frolík Jan RNDr. CSC, Gapa Roman, Grygárek Petr Ing., GSP SIGN a Design s., Guthová Šárka, Hájek Karel, Hájek Radim, Halíková Jiřina, Hartl Petr, Heres Karel, Hitzgerová Gabriela, Holý Jiří, Honsova Jaroslava Ing., Hotel Praha, Hracková Libuše, Hradecký Ilja, Hříbek Michal, Hromádková Elvíra MUDr., Hrubá Gabriela, Hruza Jan, Hruza Přemysl-GSP, Hurta Milan, Hytha Jan Ing., Jandl Václav Ing., Janeček Jiří, Janiček Jan, Janouch Bohumil, Janouchová, Jásosvá Michaela JUDr., Jenista Vratislav, Jindrák Petr, Jiráčková Eva Ing., Kačírek Miloš, Kaderová Věra, Kadlec Jiří Ing., Karmazin Pavel, Karská Marie RNDr., Kašpar Mltoň, Kendíková Hana, Klaban Patrik Ing., Ktos Miroslav, Kloudová Hana, Kneselová Marie, Knor Václav, Knotek Tomáš, Kocma Stanislav Ing., Kocylbalová Eva, Kolár Vladimír Mudr., Kolesa Miroslav Ing., Komárek Jan, Koptík Richard, Kostelac Ivo, Koudelková Olga Ing., Koukal Jakub, Kozlová Blanka Ing., Král Karel PhDr.CSC, Kreisa s.r.o., Krestak Tomáš, Kretková Tamara, Krikavová Zuzana, Kříž Pavel Ing., Křižanovský Petr, Kubela Jiří, Kubešová Jana, Kubíková Ivana MUDr., Kubus Peter, Kuhnův smíšený sbor, Kurní-Electronic, Kunášek Karel, Kutlík Miroslav, Kynerová Mluše, Kyselová Dana Mudr., Kysilko Michal, Laboutková Ivana, Lancinger Josef, Lásková Jolana, Lavička Jiří Ing., Lékárna Harmonie, Lexa Josef, Lezal František Mudr, Loped, v.o.s., Ludvík Josef, Maarová Zdena, Macek Jan, Machala Ivan, Machková Anna, Machoň Zdenek, Magdalena Ma MUDr., Mahdalík Jakub, Marvan Aleš, Matl Filip Ing., Matula Pavel, Matulová Alexandra, Matušková Ivana, Mayer Jiří, MC-Pharm spol s r.o., Michalík Milan, Mikešová Jitka, Misec Anton, MM Energy, s.r.o., Moravec Petr, Morawetzo Jitka Ing., Motyčka Petr, Návrat Luděk, Navrátil Vladimír, Novíčka Gabriela, Novotný Pavel - CV, Občan.sdrůž. Chevra, Obec Uhlejev, Obyvatelé Bohumína, Oňarková Helena, Ohlidal Ivan, Pachl Jaromír, Padas CZ s.r.o., Palich Ctibor JUDr., Panocha Karel Mudr., Patenidísová Lenka, Pavlíček Jan, Payne Jan, Pekařová Jarmila, Petr Jaroslav, Petrásková Jana, Petruchno Karel, Plašil Stanislav, Polák Ladislav, Polášková Alena, Pořízková Jindřiška, Poruba Petr, Poschl Robert, Pospíšil Jiří, Pražská obec unitářů, Pribiš Tomáš, Prokeš Miroslav, Ptáčková Milada RNDr., Pupová Svatava, Radlická stavební SP, Radomilová Eliška, Raupach Jan, Reiterman Jiří, Rezábek Josef, Robotková Milena, Rodek Miroslav, Roger Vítězslav, Roub Zdeněk, Satra spol. s r.o., Sbor CASD Brno-Žabov, Sbor CASD Český Krumlov, Sbor CASD Karvíná, Sbor CASD Neratovice, Sbor CASD Strakonice, Sbor církve bratrské, Sbor církve bratrské, Schejbalová Alena, Schmidt Jiří, SDH Lhota p. Džb., Sedláček Pavel, Sehnálek Jiří, Skandera Tomáš, Skorek Grzegorz Ing., Slabá Libuše, Slancová Dita, Smetana Josef, Snoblová Jaromíra, Sobotková Jitka, Solich Jan, Spojené kartáčovny, Šrolllová Uršula, Stejskal Jiří, Štěpánek Petr, Středová Miroslava MUDr., Strestíková Věra, Stromšík Martin, Susová Jitka, Svatošová Jana, Švoboda Marek Ing., Sykorová Irena, Tabák plus, spol. s.r.o., Tarabová Lenka, Testa, s.r.o., Tobešová Radka, Topinka-T Miroslav, Tučný Jan, Valmont ČR, spol. s, Vanco Ruben, Vaněk Jiří, Večera Slavomír, Večková Jitka Ing., Veverka Zdenek, Vicomte Praha cz s.r, Vildomec Miroslav, Vizvary Josef, Vojír Petr, Voleská Jana, Vonka Jan,Voráč Michal, Vorlíčková Jana, Výtahy Morava v.o.s., WSPK JH, Záhora Roman, Zajíčková Soňa Mudr., Zalom Luboš, Zmolil František Ing, Zoubek David, Zounková Jarmila.

### 1 - 4.999,-Kč

Seznam dárců se blíží k číslu 3.000 a přesahuje kapacitu této publikace.

Přesto patří poděkování i všem těmto drobným dárcům, kteří jsou pro nás stejně důležité.





## ROZVAHA K 31.12.2009 ( V TIS. KČ ) / BALANCE SHEET TO 31.12.2009 ( IN THOUSANDS CZK )

AKTIVA / ASSETS			Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
<b>A. Dlouhodobý majetek / Fixed assets</b>		<b>1</b>	<b>37 782</b>	<b>40 635</b>
<b>I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem</b>		<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	3	0	0
2.	Software	4	0	0
3.	Ocenitelná práva	5	0	0
4.	Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	6	0	0
5.	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	7	0	0
6.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	8	0	0
7.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	9	0	0
<b>II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem</b>		<b>10</b>	<b>2 738</b>	<b>3 496</b>
1.	Pozemky	11	87	87
2.	Umělecká díla, předměty a sbírky	12	34	34
3.	Stavby	13	2 223	2 673
4.	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	14	149	213
5.	Pěstitelské celky trvalých porostů	15	0	0
6.	Základní stádo a tažná zvířata	16	0	0
7.	Drobný dlouhodobý hmotný majetek	17	105	59
8.	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	18	0	0
9.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	19	140	430
10.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	20	0	0
<b>III. Dlouhodobý finanční majetek celkem</b>		<b>21</b>	<b>35 716</b>	<b>37 897</b>
1.	Podíly v ovládaných a řízených osobách	22	0	0
2.	Podíly v osobách pod podstatným vlivem	23	0	0
3.	Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	24	0	0
4.	Půjčky organizačním složkám	25	0	0
5.	Ostatní dlouhodobé půjčky	26	0	0
6.	Ostatní dlouhodobý finanční majetek	27	35 716	37 897
7.	Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	28	0	0
<b>IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem</b>		<b>29</b>	<b>672</b>	<b>758</b>
1.	Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	30	0	0
2.	Oprávky k softwaru	31	0	0
3.	Oprávky k ocenitelným právům	32	0	0
4.	Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	33	0	0
5.	Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	34	0	0
6.	Oprávky ke stavbám	35	475	566
7.	Oprávky k samost. mov.věcem a souborům mov.věcí	36	92	133
8.	Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	37	0	0
9.	Oprávky k zákl. stádu a tažným zvířatům	38	0	0
10.	Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	39	105	59
11.	Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	40	0	0



AKTIVA / ASSETS		Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
<b>B. Krátkodobý majetek celkem / Current assets</b>		<b>6 122</b>	<b>10 588</b>
<b>I. Zásoby celkem</b>		<b>1 030</b>	<b>69</b>
1. Materiál na skladě	43	1 030	69
2. Materiál na cestě	44	0	0
3. Nedokončená výroba	45	0	0
4. Polotovary vlastní výroby	46	0	0
5. Výrobky	47	0	0
6. Zvířata	48	0	0
7. Zboží n skladě a v prodejních	49	0	0
8. Zboží na cestě	51	0	0
9. Poskytnuté zálohy na zásoby	51	0	0
<b>II. Pohledávky celkem</b>		<b>59</b>	<b>1 264</b>
1. Odběratelé	53	8	0
2. Směnky k inkasu	54	0	0
3. Pohledávky za eskontované cenné papíry	55	0	0
4. Poskytnuté provozní zálohy	56	15	19
5. Ostatní pohledávky	57	0	0
6. Pohledávky za zaměstnanci	58	0	0
7. Pohledávky za institucemi soc.zabezp. a veř.zdr.pojištění	59	0	0
8. Daň z příjmů	60	35	0
9. Ostatní přímé daně	61	0	0
10. Daň z přidané hodnoty	62	0	0
11. Ostatní daně a poplatky	63	0	0
12. Nároky na dotace a ost. zúčtování se st. rozpočtem	64	0	0
13. Nároky na dotace a ost. zúčt. s rozp. org. úz. sam.celků	65	0	0
14. Pohledávky za účastníky sdružení	66	0	0
15. Pohledávky z pevných termínovaných operací a opcí	67	0	0
16. Pohledávky z vydaných dluhopisů	68	0	0
17. Jiné pohledávky	69	1	150
18. Dohadné účty aktivní	70	0	1 095
19. Opravná položka k pohledávkám	71	0	0
<b>III. Krátkodobý finanční majetek celkem</b>		<b>5 024</b>	<b>9 242</b>
1. Pokladna	73	76	98
2. Ceniny	74	0	5
3. Účty v bankách	75	4 948	9 139
4. Majetkové cenné papíry k obchodování	76	0	0
5. Dluhové cenné papíry k obchodování	77	0	0
6. Ostatní cenné papíry	78	0	0
7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	79	0	0
8. Peníze na cestě	80	0	0

AKTIVA / ASSETS		Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
<b>IV. Jiná aktiva celkem</b>		<b>81</b>	<b>9</b>
1.	Náklady příštích období	82	9
2.	Příjmy příštích období	83	0
3.	Kursově rozdíly aktivní	84	0
<b>AKTIVA CELKEM / TOTAL</b>		<b>85</b>	<b>43 904</b>
<b>PASIVA / LIABILITIES</b>		<b>Stav k prvnímu dni účetního období</b>	<b>Stav k poslednímu dni účetního období</b>
<b>A. Vlastní zdroje celkem / Own funds</b>		<b>86</b>	<b>43 632</b>
<b>I. Jmění celkem</b>		<b>87</b>	<b>43 589</b>
1.	Vlastní jmění	88	42 214
2.	Fondy	89	3 721
3.	Oceňovací rozdíly z přecenění finančního majetku a závazků	90	-2 346
<b>II. Výsledek hospodaření celkem</b>		<b>91</b>	<b>43</b>
1.	Účet výsledku hospodaření	92	X
2.	Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	93	43
3.	Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	94	0
<b>B. Cizí zdroje celkem</b>		<b>95</b>	<b>272</b>
<b>I. Rezervy celkem</b>		<b>96</b>	<b>0</b>
1.	Rezervy	97	0
<b>II. Dlouhodobé závazky celkem</b>		<b>98</b>	<b>0</b>
1.	Dlouhodobé bankovní úvěry	99	0
2.	Vydané dluhopisy	100	0
3.	Závazky z pronájmu	101	0
4.	Přijaté dlouhodobé zálohy	102	0
5.	Dlouhodobé směnky k úhradě	103	0
6.	Dohadné účty pasivní	104	0
7.	Ostatní dlouhodobé závazky	105	0
<b>III. Krátkodobé závazky celkem</b>		<b>106</b>	<b>146</b>
1.	Dodavatelé	107	113
2.	Směnky k úhradě	108	0
3.	Přijaté zálohy	109	0
4.	Ostatní závazky	110	0
5.	Zaměstnanci	111	10
6.	Ostatní závazky vůči zaměstnancům	112	0
7.	Závazky k institucím soc. zabezpečení a veř. zdr. pojištění	113	8
8.	Daň z příjmů	114	0
9.	Ostatní přímé daně	115	1
10.	Daň z přidané hodnoty	116	0
11.	Ostatní daně a poplatky	117	0



PASIVA / ASSETS			Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
12.	Závazky ve vztahu k státnímu rozpočtu	118	0	0
13.	Závazky ve vztahu k rozpočtu orgánů úz. sam. celků	119	0	0
14.	Závazky z ups. nespł. cenných papírů a podílů	120	0	0
15.	Závazky k účastníkům sdružení	121	0	0
16.	Závazky z pevných termínovaných operací a opcí	122	0	0
17.	Jiné závazky	123	0	0
18.	Krátkodobé bankovní úvěry	124	0	0
19.	Eskontní úvěry	125	0	0
20.	Vydané krátkodobé dluhopisy	126	0	0
21.	Vlastní dluhopisy	127	0	0
22.	Dohadné účty pasivní	128	14	20
23.	Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	129	0	0
<b>IV. Jiná pasiva celkem</b>		<b>130</b>	<b>126</b>	<b>229</b>
1.	Výdaje příštích období	131	12	28
2.	Výnosy příštích období	132	114	201
3.	Kurzové rozdíly pasivní	133	0	0
<b>PASIVA CELKEM / TOTAL</b>		<b>134</b>	<b>43 904</b>	<b>51 223</b>

## VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTV K 31.12.2009 (v tis. Kč) / PROFIT AND LOSS STATEMENT TO 31.12.2009 (in thousands CZK)

A.	NÁKLADY / Cost	0	Hlavní	Hospodářská	Celkem
I.	<b>Spotřebované nákupy celkem</b>	<b>1</b>	<b>694</b>	<b>0</b>	<b>694</b>
1.	Spotřeba materiálu	2	628	0	628
2.	Spotřeba energie	3	57	0	57
3.	Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek	4	9	0	9
4.	Prodané zboží	5	0	0	0
II.	<b>Služby celkem</b>	<b>6</b>	<b>2 072</b>	<b>0</b>	<b>2 072</b>
5.	Opravy a udržování	7	35	0	35
6.	Cestovné	8	7	0	7
7.	Náklady na reprezentaci	9	12	0	12
8.	Ostatní služby	10	2 018	0	2 018
III.	<b>Osobní náklady celkem</b>	<b>11</b>	<b>67</b>	<b>0</b>	<b>67</b>
9.	Mzdové náklady	12	49	0	49
10.	Zákonné sociální pojištění	13	16	0	16
11.	Ostatní sociální pojištění	14	0	0	0
12.	Zákonné sociální náklady	15	1	0	1
13.	Ostatní sociální náklady	16	1	0	1
IV.	<b>Daně a poplatky celkem</b>	<b>17</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
14.	Daň silniční	18	0	0	0
15.	Daň z nemovitosti	19	1	0	1
16.	Ostatní daně a poplatky	20	1	0	1

NÁKLADY / COST		Hlavní		Hospodářská	Celkem
<b>V.</b>	<b>Ostatní náklady celkem</b>	<b>21</b>	<b>54</b>	<b>0</b>	<b>54</b>
17.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	22	0	0	0
18.	Ostatní pokuty a penále	23	0	0	0
19.	Odpis nedobytné pohledávky	24	0	0	0
20.	Úroky	25	0	0	0
21.	Kurové ztráty	26	0	0	0
22.	Dary	27	0	0	0
23.	Manka a škody	28	0	0	0
24.	Jiné ostatní náklady	29	54	0	54
<b>VI.</b>	<b>Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv, a opr. položek celkem</b>	<b>30</b>	<b>132</b>	<b>0</b>	<b>132</b>
25.	Odpisy dlouhodobého nehm. a hmotného majetku	31	132	0	132
26.	Zůstatková cena prodaného dlouh. nehm. a hmot. maj.	32	0	0	0
27.	Prodané cenné papíry a podíly	33	0	0	0
28.	Prodaný materiál	34	0	0	0
29.	Tvorba rezerv	35	0	0	0
30.	Tvorba opravných položek	36	0	0	0
<b>VII.</b>	<b>Poskytnuté příspěvky celkem</b>	<b>37</b>	<b>15</b>	<b>0</b>	<b>15</b>
31.	Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi org. složkami	38	0	0	0
32.	Poskytnuté členské příspěvky	39	15	0	15
<b>VIII.</b>	<b>Daň z příjmů celkem</b>	<b>40</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
33.	Dodatečné odvody daně z příjmů	41	0	0	0
<b>NÁKLADY CELKEM / TOTAL COST</b>		<b>42</b>	<b>3 036</b>	<b>0</b>	<b>3 036</b>

B. VÝNOSY / REVENUES		0	Hlavní		Hospodářská	Celkem
<b>I.</b>	<b>Tržby za vlastní výrobky a zboží celkem</b>	<b>43</b>	<b>207</b>	<b>0</b>	<b>207</b>	
1.	Tržby za vlastní výrobky	44	0	0	0	
2.	Tržby z prodeje služeb	45	207	0	207	
3.	Tržby za prodané zboží	46	0	0	0	
<b>II.</b>	<b>Změny stavu vnitropodnikových zásob celkem</b>	<b>47</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
4.	Změna stavu zásob nedokončené výroby	48	0	0	0	
5.	Změna stavu zásob polotovarů	49	0	0	0	
6.	Změna stavu zásob výrobků	50	0	0	0	
7.	Změna stavu zvířat	51	0	0	0	
<b>III.</b>	<b>Aktivace celkem</b>	<b>52</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
8.	Aktivace materiálu a zboží	53	0	0	0	
9.	Aktivace vnitroorganizačních služeb	54	0	0	0	
10.	Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	55	0	0	0	
11.	Aktivace dlouhodobého hmotného majetku	56	0	0	0	

B.	VÝNOSY / REVENUES	0	Hlavní	Hospodářská	Celkem
<b>IV.</b>	<b>Ostatní výnosy celkem</b>	<b>57</b>	<b>2 428</b>	<b>86</b>	<b>2 514</b>
12.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	58	0	0	0
13.	Ostatní pokuty a penále	59	0	0	0
14.	Platby za odepsané pohledávky	60	0	0	0
15.	Úroky	61	2	86	88
16.	Kursově zisky	62	0	0	0
17.	Zúčtování fondů	63	2 426	0	2 426
18.	Jiné ostatní výnosy	64	0	0	0
<b>V.</b>	<b>Tržby z prodeje majetku, zúct.rezerv a oprav. položek celkem</b>	<b>65</b>	<b>1 094</b>	<b>0</b>	<b>1 094</b>
19.	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmot. majetku	66	0	0	0
20.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	67	0	0	0
21.	Tržby z prodeje materiálu	68	0	0	0
22.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	69	0	0	0
23.	Zúčtování rezerv	70	0	0	0
24.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	71	1 094	0	1 094
25.	Zúčtování opravných položek	72	0	0	0
<b>VI.</b>	<b>Přijaté příspěvky celkem</b>	<b>73</b>	<b>315</b>	<b>0</b>	<b>315</b>
26.	Přijaté příspěvky zúčtované mezi org. složkami	74	0	0	0
27.	Přijaté příspěvky ( dary)	75	315	0	315
28.	Přijaté členské příspěvky	76	0	0	0
<b>VII.</b>	<b>B. VII. Provozní dotace celkem</b>	<b>77</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
29.	Provozní dotace	78	0	0	0
<b>VÝNOSY CELKEM / TOTAL REVENUES</b>		<b>79</b>	<b>4 044</b>	<b>86</b>	<b>4 130</b>
<b>C.</b>	<b>C. Výsledek hospodaření před zdaněním</b>	<b>80</b>	<b>1 008</b>	<b>86</b>	<b>1 094</b>
34.	Daň z příjmů	81	0	0	0
<b>D.</b>	<b>D. Výsledek hospodaření po zdanění</b>	<b>82</b>	<b>1 008</b>	<b>86</b>	<b>1 094</b>







OSTRAVA!!!



Město Třinec



Město Česká Lípa



Město Frýdek-Místek



Město Nový Jičín

